



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



SPORT & LOISIR

Saignelégier (JU): Le 9^e Franches Equi Trail remporte un succès sans précédent 04

SPORT & FREIZEIT

Saignelégier (JU): Die 9. Ausgabe des Franches Equi Trail erfolgreich wie nie zuvor 05

Sommaire / Inhalt

SPORT & LOISIR

- 04 Saignelégier (JU) : Le 9^e Franches Equi Trail remporte un succès sans précédent

RÉGIONS

- 08 Eggwil (BE) : Concours de chevaux du syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental le 13 septembre
10 Schüpfheim (LU) : Concours de poulains franchises-montagnes du 5 septembre
11 Concours de chevaux 2012 du syndicat d'élevage chevalin ZZA (Zoug, Zürich, Aargau, Schwyz)
12 Les concours d'automne des poulains dans la région jurassienne
24 Suisse orientale : Concours de poulains de Bichwil, Oberriet, Grüşch et Zernez
26 Sempach (LU) : Concours de chevaux du syndicat de Sursee/Hochdorf le 12 septembre
28 Wiedlisbach (BE) : Concours du syndicat de Haute-Argovie le 8 septembre
30 Saignelégier (JU) : 6^e Route de la Tête de Moine

INFOS FSFM

- 16 Communications de la gérance
18 Epreuves de Sport et loisir FM: RESULTATS

HARAS

- 20 Causes fréquentes de boiterie des antérieurs chez le FM

SPORT & FREIZEIT

- 05 Saignelégier (JU) : Die 9. Ausgabe des Franches Equi Trail erfolgreich wie nie zuvor

REGIONEN

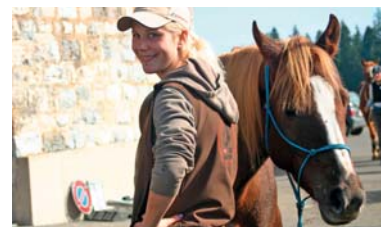
- 09 Eggwil (BE) : Freiburger Pferdeschau der PZG Oberemmental am 13. September
10 Schüpfheim (LU) : Freiburgerfohlenschau am 5. September
11 Pferdeschau 2012 des Pferdezuchtvereins ZZA (Zug, Zürich, Aargau, Schwyz)
13 Die Fohlenschauen des Herbsts in der Juraregion
25 Ostschweiz: Fohlenschauen Bichwil, Oberriet, Grüşch und Zernez
27 Sempach (LU) : Pferdeschau des Vereins Freiburger Pferdezucht Amt Sursee/Hochdorf am 12. September
29 Wiedlisbach (BE) : Freiburger Pferdeschau der PZG Obergeraargau am 8. September
30 Saignelégier (JU) : 6. Tête de Moine Route

INFOS SFZV

- 17 Mitteilungen der Geschäftsstelle
19 Freizeit- und Sportprüfungen FM: RESULTATE

NATIONALGESTÜT

- 22 Häufige Lahmheitsursachen der Vordergliedmasse beim Freiburger



Agenda 2012 / 2013

DÉCEMBRE / DEZEMBER

Salon du cheval

Paris 01 – 09

JANVIER 2013 / JANUAR 2013

Sélection nationale des étalons

Glovelier 11 – 12

Nationale Hengstselektion

Glovelier 11 – 12

Cheval Passion

Avignon 16 – 20

1^{er} jour du test en station, Haras national

Avenches 21

1. Tag Stationstest Nationalgestüt

Avenches 21

MARS 2013 / MÄRZ 2013

Approbation des étalons, Haras national

Avenches 2

Hengstkörung Nationalgestüt

Avenches 2

Allons de l'avant malgré les difficultés

En cette période de fin d'année, je souhaite encourager les éleveurs à rester optimistes. A voir le verre à moitié plein plutôt qu'à moitié vide, malgré les vents souvent contraires des quatre dernières années durant lesquelles j'ai travaillé à la FSFM. Voilà deux exemples qui illustrent mon propos.

Le début de l'année 2012 fut difficile; suite aux mesures prises par la FSFM, le statut CLF des étalons engagés dans l'élevage a été publié. Cela a eu comme conséquence notamment le retrait des étalons du HNS et la forte diminution des saillies pour les étalons privés porteurs et pour ceux dont le statut n'a pas pu être établi. Le dossier n'est pas encore clos puisqu'à l'heure actuelle, le test n'est pas utilisable pour attribuer un statut CLF négatif aux descendants de l'étalon Eiffel. La FSFM met toutefois en œuvre tout ce qui est techniquement possible pour que cette situation inconfortable pour les éleveurs concernés, la FSFM et finalement pour l'avenir de la race, se rétablisse au plus vite (voir communiqué à ce sujet dans le présent numéro).

Le soutien à la race des Franches-Montagnes a subi plusieurs revers ces dernières années. Un rayon de soleil a toutefois percé le ciel nuageux par la décision prise récemment par le Conseil fédéral d'augmenter la prime aux juments de 100 francs, passant de 400 à 500 francs. Même si cette augmentation est faible et bien inférieure à ce que la FSFM a demandé dans sa prise de position (demande de doubler), c'est un signe clair et positif qui signifie pour moi que la Confédération veut continuer à soutenir sa seule race de chevaux indigène, notre cheval FM.

Pour conclure, je vous souhaite avec un peu d'avance une bonne année 2013. Qu'elle vous apporte du succès et que votre passion pour ce magnifique cheval reste intacte. Regardons ensemble le verre à moitié plein plutôt que le verre à moitié vide.

Trotz der Schwierigkeiten weiter machen

Langsam geht das Jahr dem Ende zu und ich möchte, trotz des heftigen Gegenwinds, den ich in den letzten vier Jahren, die ich beim SFZV arbeite, gespürt habe, die Züchter ermutigen, optimistisch zu bleiben (das halbvolle Glas sehen und nicht das halbleere). Zwei Beispiele sollen meine Worte veranschaulichen.

Der Start des Jahres 2012 gestaltete sich schwierig; nachdem der SFZV Massnahmen ergriffen hatte, wurde der CLF Status von Zuchthengsten veröffentlicht. Dies führte vor allem zum Ausscheiden dieser Hengste aus dem SNG und zu einem markanten Rückgang der Belegungen bei privaten Hengsten, die Träger sind und deren Status noch nicht bestimmt werden konnte. Das Thema ist noch nicht abgeschlossen, denn der Test eignet sich nicht, um bei den Nachkommen des Hengstes Eiffel einen negativen CLF Status zu bestimmen. Der SFZV nutzt alle technischen Möglichkeiten, um diese für die betroffenen Züchter, den SFZV und letztlich die Zukunft der Rasse belastende Situation möglichst schnell zu klären (siehe entsprechende Mitteilung in dieser Ausgabe).

Die Förderung der Rasse Freiburger hat in den letzten Jahren mehrere Rückschläge hinnehmen müssen. Doch der kürzlich durch den Bundesrat gefällte Entscheid, die Stutenprämie um 100 Franken zu erhöhen, nämlich von 400 auf 500 Franken, hat am wolkenverhangenen Himmel für ein bisschen Sonnenschein gesorgt. Auch wenn diese Erhöhung nur klein ist und einiges geringer ausfällt, als dies der SFZV in seiner Stellungnahme gefordert hat (Antrag auf Verdoppelung), so zeigt der Bund hiermit in meinen Augen doch klar und deutlich, dass er auch weiterhin unser FM Pferd, die einzige einheimische Pferderasse, unterstützen will.

Zwar etwas vorzeitig wünsche ich euch zum Schluss ein gutes Jahr 2013. Es soll euch Erfolg bringen und eure Leidenschaft für dieses wundervolle Pferd soll weiterhin erhalten bleiben. Und lasst uns zusammen das «halbvolle Glas» statt das «halbleere Glas» sehen.



Stéphane Klopfenstein
Gérant FSFM
SFZV Geschäftsführer

Editeur

Herausgeber

Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND
Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFZV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces

Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saigneligier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Flejg, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents

Ständige Mitarbeiter

Simone Barth-Invernizzi
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Roland Keller
Matthias Klausener
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Anne Rizzoli
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Haras national / Nationalgestüt
Daniela Gmür

Préresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich

22.11.12 / 20.12.12 / 28.01.13

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

03.01.13 / 19.01.13 / 21.02.13

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichterath
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Wiedlisbach (BE): le poulain Nando (Norton)
à Roman & Ruth Brun-Bosshart,
de Schwarzenberg
Wiedlisbach: Hengstfohlen Nando (Norton)
von Roman & Ruth Brun-Bosshart
aus Schwarzenberg
Photo/Foto: Karin Rohrer

Les franchises-montagnes sont fait pour ça !

SAIGNELÉGIER (JU) : LE 9^e FRANCHES EQUI TRAIL REMPORTE UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT

L'Equi Trail de Saignelégier a connu fin octobre une participation record avec 425 chevaux soit autant que pour le Marché-Concours. Le succès n'a pourtant jamais dépassé les organisateurs jurassiens qui rêvent d'un nouveau challenge.

Disponibles et prévenants, les quelque 130 bénévoles du 9^e Franches Equi Trail ont parfaitement géré une participation massive (425 départs), notamment en dédoublant certains jeux pour préserver la fluidité du trafic. Réunis autour de Florence Donzé, des Pommerats, ils briguent désormais l'organisation de l'Equirando, le plus grand rassemblement européen de cavaliers randonneurs, en 2014 ou en 2016. Cette épreuve, parrainée par la Fédération française de tourisme équestre, ferait converger plus de 1500 «équirandins» sur le plateau des Franches-Montagnes. La réponse à la candidature jurassienne

devrait tomber tout prochainement. Les organisateurs envisagent de solliciter les syndicats chevalins locaux pour mettre sur pied cet immense bastringue, organisé une seule fois hors des frontières françaises, àSaignelégier en 1970!

Majorité de FM

Mais revenons à la dernière édition du Franches Equi Trail. Si toutes les races – ou presque – étaient représentées à Saignelégier, les franchises-montagnes constituaient l'immense majorité de la troupe. «On les dirait faits pour ça», relevait Florence Donzé. Leur endurance et leur docilité

font merveille. Venus de France voisine, du Valais, de Fribourg ou encore de Suisse alémanique, les cavaliers randonneurs ont bénéficié des conditions exceptionnelles d'un flamboyant arrière-été. Pour l'anecdote, la Fribourgeoise Pamela Herrmann, de Morlens, était de la partie montant Flanelle, une pouliche gagnée lors d'un précédent Marché-Concours.

*Texte et photos :
Véronique Erard-Guenot*

A Saignelégier, **Mélanie Binggeli**, chaps frangés, piercing au menton, arbore le look du cow-boy des temps modernes. Ancienne candidate au titre de Miss paysanne, la jeune femme de Cormoret (22 ans) est une bosseuse. Elle monte six jours par semaine Lipone, FM de sept ans que son parrain lui a offert pouliche à sa confirmation. Et ça paie. Pour preuve, sa 2^e place au classement des derniers championnats suisses de team penning, le tri du bétail, pratiqué avec son équipe du Windy Hill Ranch : «Ma franchises-montagnes est «leste», tourne bien et rapidement. Elle connaît son boulot. Suffit que je lui montre la bête à rabattre et elle se débrouille presque toute seule.» En comparaison, l'Equi Trail de Saignelégier a sans doute paru

moins sportif à Lipone samedi 20 octobre dernier. L'alezane, parfaitement entraînée pour tenir la distance, est passée partout, à peine nerveuse toutefois dès lors qu'elle se faisait doubler. Esprit de compétition quand tu nous tiens!

Mélanie Binggeli avait suivi sa copine Line à Saignelégier pour la première fois. Surprise par le nombre de participants, elle a apprécié une ambiance et un accueil hors du commun, ainsi que la beauté des paysages. «C'était tip-top, je reviendrai!», devait-elle lancer à Florence Donzé, instigatrice et organisatrice en chef de la manifestation.



Die Freiburger sind dafür wie geschaffen!

SAIGNELÉGIER (JU): DIE 9. AUSGABE DES FRANCHES EQUI TRAIL ERFOLGREICH WIE NIE ZUVOR

Ende Oktober trabten nicht weniger als 425 Pferde zum Equi Trail von Saignelégier an, damit ist die Teilnehmerzahl so gross wie beim Marché-Concours. Die Jurassischen Organisatoren hatten trotz des Riesenerfolgs alles unter Kontrolle und träumen bereits von einer neuen Herausforderung.

Die ca. 130 freiwilligen Helfer des 9. Franches Equi Trail haben zuvorkommend und mit grossem Einsatz den riesigen Andrang (425 Starts) bewältigt, um den Verkehrsstrom flüssig zu erhalten, mussten vor allem gewisse Spiele doppelt durchgeführt werden. Um sich nun für die Organisation von Equirando, die im 2014 oder 2016 vorgesehene grösste Veranstaltung Europas für Wanderreiter, zu bewerben, haben sie sich um Florence Donzé aus Les Pommerats geschart. An dieser Prüfung, die unter dem Patronat der Fédération française de tourisme équestre steht, würden mehr als 1500 «Wanderreiter» auf der Freiburger

Hochebene zusammenkommen. Die Antwort auf die Kandidatur aus dem Jura sollte nächstens erfolgen. Die Organisatoren erwägen, dieses immense Spektakel, das bisher nur einmal ausserhalb der französischen Grenzen stattfand, nämlich 1970 in ...Saignelégier, mit Hilfe der lokalen Pferdegenossenschaften auf die Beine zu stellen!

FM Mehrheit

Doch zurück zur letzten Ausgabe des Franches Equi Trail. Auch wenn alle Rassen – oder beinahe alle – in Saignelégier vertreten waren, so stellten die Freiburger offenkundig den Hauptharst. «Man könnte sagen, sie

sind wie dafür geschaffen», bescheinigt Florence Donzé. Dank ihrer Ausdauer und ihrer Zähmheit zeichnen sie sich besonders aus. Die Wanderreiter, die aus dem benachbarten Frankreich, dem Wallis, Fribourg oder aus der Deutschschweiz angereist waren, konnten das hervorragende Wetter des heissen Spätsommers geniessen. Und ganz nebenbei bemerkt, war die Fribourgerin Pamela Herrmann aus Morlens auf Flanelle mit von der Partie, jenem Stutfohlen, das sie an einem früheren Marché-Concours gewonnen hat.

*Text und Fotos:
Véronique Erard-Guenot*



Mit gefransten Chaps und einem gepiercten Kinn führt **Mélanie Binggeli** in Saignelégier den Cowboy Look unserer modernen Zeit vor. Die junge Frau (22 Jahre) aus Cormoret ist eine ehemalige Kandidatin für die «Miss Paysanne» und sehr ehrgeizig. Sie reitet an sechs Tagen pro Woche die siebenjährige FM-Stute Lipone, die ihr der Patenonkel zur Konfirmation geschenkt hat. Und das zahlt sich aus. So erreichte sie mit ihrer Windy Hill Ranch Mannschaft bei den letzten Schweizer Meisterschaften im Team Penning, wobei Rinder sortiert werden müssen, den 2. Platz: «Meine Freiburger Stute ist «flink», wendet gut und schnell. Sie weiss, was sie zu tun hat. Ich muss ihr nur das Tier zeigen, das abgesondert werden muss, den Rest erledigt sie fast alleine.» Der Equi Trail von

Saignelégier ist Lipone am vergangenen 20. Oktober im Vergleich sicher weniger schwierig erschienen. Die Braune, die dank ihrer gut trainierten Ausdauer vor allem auf langen Distanzen punktet, wurde allerdings kaum merklich nervös, sobald sie überholt wurde. Den Siegeswillen wird man nicht so schnell los! Mélanie Binggeli hat sich ihrer Kollegin Line zum ersten Mal in Saignelégier angeschlossen. Sie war von den vielen Teilnehmern überrascht, das Ambiente, der aussergewöhnliche Empfang und die Schönheit der Landschaft haben ihr gefallen. «Es war tiptopp, ich werde wieder kommen!», ruft sie Florence Donzé zu, die als Urheberin und Organisatorin die Veranstaltung leitet.



Pierre-André Duc, comptable de 47 ans a un statut à part à Saignelégier: le Vaudois de Granges-Marnand a effectué les 25 kilomètres de l'épreuve à bord de son sulky. Devant notre étonnement, il avouait bénéficier d'un traitement de faveur: «Lors des premières éditions, j'ai donné quelques coups de main et aujourd'hui, on m'accorde le droit d'atteler mon cheval en souvenir des services rendus.» Mais c'est bien le seul. En fait, notre homme a découvert l'équitation sur le tard, à trente ans, avec ses filles, dont l'une, Lucie, n'est autre que l'actuelle vice-championne suisse de trek (7^e à Saignelégier) et il se sent plus sûr à l'attelage. Il a donc mené Diana, FM de 15 ans, sur les petits chemins jurassiens, étant parfois forcé de descendre pour porter le sulky et passer de bas murs de pierres sèches ou d'autres obstacles. Le trek étant une institution chez les Duc, il n'est pas étonnant que Pierre-André ait effectué de savants calculs avant de faire route avec une Jurassienne et des Genevoises: «Nous nous sommes «timés» mais nous n'avons pas joué aux sauvages. Je sors mon cheval occasionnellement mais, comme ici, j'éprouve beaucoup de plaisir à le voir répondre à mes demandes.»

Pierre-André Duc, der 47-jährige Buchhalter hat in Saignelégier einen Sonderstatus: der Waadtländer aus Granges-Marnand hat die 25 Kilometer der Prüfung auf seinem Sulky absolviert. Als wir unser Erstaunen kaum verbergen können, gibt er zu, eine Sonderbehandlung zu erhalten: «Anlässlich der ersten Ausgaben habe ich mitgeholfen, dafür darf ich heute als Dank für meine Mitwirkung mit meinem Einspanner mitmachen.» Aber er ist der Einzige. Tatsächlich hat unser Mann erst mit dreissig Jahren zusammen mit seinen Töchtern das Reiten entdeckt. Lucie, eine der Töchter, ist niemand geringeres als die aktuelle Schweizer Vizemeisterin im Trek (7. Platz in Saignelégier), er selber fühlt sich beim Gespannfahren mehr zuhause. Er ist also mit der 15-jährigen FM Stute Diana den engen Wegen des Juras entlang gefahren und musste manchmal absteigen, um den Sulky über niedrige Trockensteinmauern oder andere Hindernisse zu tragen. Pierre-André hat einige gekonnte Berechnungen angestellt, bevor er sich mit einer Jurassierin und Genfern auf den Weg gemacht hat, schliesslich kennen sich die Ducs mit dem Trek aus: «Wir haben uns «getimt», haben aber nicht die Wilden gespielt. Zwar unternehme ich mit meinem Pferd gelegentlich eine Ausfahrt, aber es gefällt mir besonders gut, wie hier, wenn das Pferd meine Erwartungen erfüllen kann.»



Mit nur gerade siebzehn Jahren ist **Sophie Baumann** aus Courtételle bereits eine erfahrene Reiterin. Freilich muss man wissen, dass sie bereits im zarten Alter von sechs Jahren mit Reiten begonnen hat, sie hat auf dem Reitplatz Kurse besucht und kommt mittlerweile an den Rennen des Marché-Concours auf die Plätze. Die junge Studentin, die eine Ausbildung zur Hebamme anvisiert, reitet jetzt zwei bis drei Mal pro Woche Valdine (6 Jahre): «Das Reiten durchlüftet meinen Kopf». Zusammen mit ihren Freundinnen aus Courtételle, Rachel und Valérie Zuber, ist sie zum 4. Mal beim Equi Trail dabei. Für die jungen Mädchen der Moment, jede Menge Spass zu haben, ausserdem haben sie zwei kleine Fläschchen Whisky als Proviant für unterwegs eingepackt. Unserer jungen Reiterin hat der Spazierritt, den sie zügig absolviert hat, gefallen, ebenso wie die Ambiance und die immer wieder neuen Spielideen, so mussten mit einem Lochbrett Kartoffeln gesetzt werden, oder es mussten auf dem Pferderücken oben schöne Tête de Moine Rosetten geschabt werden.

A dix-sept ans, **Sophie Baumann**, de Courtételle, est déjà une cavalière expérimentée. Il faut dire qu'elle a commencé l'équitation tôt, à six ans, en suivant des cours dans un manège et qu'elle est sur les rangs lors des courses du Marché-Concours. Aujourd'hui, cette jeune étudiante, qui ambitionne de

devenir sage-femme, monte Valdine (6 ans) deux à trois fois par semaine: «Quand je vais à cheval, ça me vide la tête». Avec Rachel et Valérie Zuber, ses copines de Courtételle, elle effectuait son 4^e Equi Trail. L'occasion de partager des moments de franche rigolade entre filles, avec deux petites topettes de whisky pour

la route. Notre jeune cavalière a apprécié la balade parcourue à un bon pas, l'ambiance et l'inventivité de jeux toujours renouvelés, dont l'un consistait à planter des pommes de terre au moyen d'une planche à trous, un autre à effectuer des rosaces de tête de moine, toujours du haut de son cheval.



François Jeanbourquin.- A 69 ans, ce cavalier franc-montagnard, le cuir vissé sur la tête, ne fait pas son âge. Encore moins lorsqu'il s'agit de tenir son cheval, une FM baie toujours fougueuse en dépit de ses 16 ans. «Je monte régulièrement pour entretenir ma forme à la ferme familiale des Gris au Bémont (JU). Je sors surtout l'étalon mais avant le Franches Equi Trail, j'entraîne tout de même ma monture quelques fois sur de longues distances. On se connaît bien, je la monte depuis dix ans!». Fidèle d'entre les fidèles, le technicien-géomètre retraité a effectué le parcours en compagnie d'un petit groupe de jeunes, auquel appartenait son petit-fils Martin, 14 ans. «La passion du cheval nous permet d'entretenir une belle complicité», avouait fièrement le grand-père. Avec son dossard 161, François Jeanbourquin a surtout apprécié la balade, «Je n'ai pas regardé ma montre», avouait-il à l'arrivée.

François Jeanbourquin.- Die 69 Jahre würde man dem Reiter aus den Freibergen, mit seinem auf dem Kopf montierten Lederhut, niemals geben. Und wenn er seine braune Freibergerstute, die trotz ihrer 16 Jahre immer noch sehr ungestüm ist, in die Schranken weist, sieht ihm niemand sein Alter an. «Ich reite regelmässig um in Form zu bleiben auf dem Betrieb der Familie Gris in Bémont (JU). Ich reite vor allem mit dem Hengst aus, doch als Vorbereitung für den Franches Equi Trail trainiere ich mein Pferd einige Male für lange Strecken. Wir kennen uns gut, ich reite sie seit zehn Jahren!». Der pensionierte Vermessungstechniker hat die Strecke als treuer Wegbegleiter gemeinsam mit einer kleinen Gruppe von jungen Leuten zurückgelegt, zu denen auch sein 14-jähriger Enkel Martin gehört. «Wir teilen die Leidenschaft für Pferde, dies gibt uns die Möglichkeit, gemeinsam etwas zu unternehmen.», gibt der Grossvater stolz zu verstehen. Mit seiner Startnummer 161 hat François Jeanbourquin vor allem den Bummel genossen. «Ich habe gar nicht auf die Uhr geschaut», gesteht er beim Ziel.

90 poulains à Eggiwil

EGGIWIL (BE): CONCOURS DE CHEVAUX DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE

CHEVALIN DE L'OBREMMENTAL LE 13 SEPTEMBRE

Les éleveurs de franchises-montagnes de l'Emmental avaient marqué le 13 septembre en rouge dans leur agenda. La place de concours située à côté de l'auberge Bären à Eggiwil était en pleine effervescence. Les juges de race Hugo Piller, de Brünisried, et Pierre Koller, de Bellelay, avaient pour tâche de juger 90 poulains, ce qui exigeait beaucoup de concentration et d'engagement.

Il y avait un rappel le matin et un l'après-midi, un pour les pouliches et l'autre pour les poulains. A l'issue de ces rappels, les quatre plus beaux poulains ont pu se présenter encore une fois devant un public intéressé et le classement a été fait, donnant ainsi les notes de ces quatre excellents poulains. On a ainsi joliment fait languir les éleveurs et propriétaires de ces quatre poulains jusqu'à ce que le résultat de leur élevage soit précisément noté. Dans l'attente des résultats, on a pu voir toute la puissance des étalons lorsque deux reproducteurs franchises-montagnes sont entrés dans le ring de présentation. C'est Haras vom Oberschopf, à Anna Neuenschwander de Schangnau, présenté à la main, qui a ouvert les feux. Ce noir mal teint de 5 ans s'est montré en pleine forme et a su se faire apprécier. Son père, Hallali (lignée Hendrix), un bai âgé de 11 ans, à Hansruedi Oberli de Schangnau, en a fait de même.

Quatre excellents poulains

Les frères Sommer de Zollbrück ont pu se féliciter de la victoire de leur pouliche Fay (Don Caprio). Cette élégante pouliche alezane représente le type du franchises-montagnes idéal, et avec sa tête magnifique et sa belle ligne du dessus, cela lui a valu les notes 9/8/8. Visiblement ému, l'éleveur a passé l'écharpe blanche du vainqueur à l'encolure de Fay. Il peut à juste titre être fier de cette pouliche très expressive. L'imposant poulain Beno N (Don Caprio), à Fritz Neuenschwander de Signau, s'est classé deuxième, également avec les notes 9/8/8. Il a su convaincre les juges et les spectateurs avec ses membres corrects. Amanda (Népal), une pouliche appartenant à Hermann Scheidegger de Ranflüh, s'est classée au troisième rang. Hugo Piller l'a décrite comme une pouliche très équilibrée avec de bons mouvements, ce qui lui a valu la triple note de 8. Desperado (Don Caprio),

à Beat Fankhauser d'Emmenmatt, a décroché les mêmes notes et s'est classé quatrième en faisant impression avec sa très bonne conformation et ses bons mouvements.

Elevés avec passion

Ce qui frappait au concours à Eggiwil, c'est la diversité de la génétique. Les éleveurs de l'Emmental utilisent les étalons du syndicat, mais choisissent aussi de manière ciblée des étalons extérieurs qui conviennent à leurs juments. Les étalons du Haras Hartorius (Harquis) et Don Caprio (Don Fenaco),

notamment, en service à la station de Gohl, étaient représentés au concours par de nombreux descendants.

Seuls parvenaient au rappel les poulains qui obtenaient 22 points ou plus. C'est surtout pour le type que la note de neuf a pu être donnée plusieurs fois, bien que d'après les experts, «cette note ne soit pas donnée à la légère». «J'officialisais comme juge à Eggiwil il y a deux ans, et la qualité des poulains a encore plutôt augmenté, surtout en ce qui concerne le type», expliquait avec satisfaction le juge de race Hugo Piller. Il a en outre été impressionné par l'ambiance agréable sur la place de concours: «Ici, on travaille encore main dans la main, et les éleveurs ont la passion dans le sang. J'espère que nous reverrons ces beaux poulains au test en terrain dans trois ans».

Texte et photos: Karin Rohrer

Un petit sprint fait aussi partie de la présentation
Auch ein kleiner Spurt im
Vorführung gehört mal dazu





La pouliche gagnante Fay (Don Caprio) des frères Sommer, de Zollbrück
Siegerfohlen Fay (Don Caprio) der Gebrüder Sommer aus Zollbrück



2^e rang pour le poulain Beno (Don Caprio) à Fritz Neuenschwander, de Signau
2. Rang für Hengstfohlen Beno N (Don Caprio) von Fritz Neuenschwander aus Signau

90 Fohlen in Eggiwil

EGGIWIL (BE): FREIBERGER PFERDESCHAU DER PG OBEREMMENTAL

AM 13. SEPTEMBER

Für die Emmentaler Freibergzüchter war der 13. September rot angestrichen in der Agenda. Auf dem Schauplatz neben dem Gasthof Bären in Eggiwil herrschte emsiges Treiben. Die Rassenrichter Hugo Piller aus Brünisried und Pierre Koller aus Bellelay hatten die Aufgabe, 90 Fohlen zu bewerten, was viel Konzentration und Einsatz erforderte.

Es wurde am Vormittag und am Nachmittag je ein Rappel für Stut- und Hengstfohlen getrennt erstellt. Aus diesen Rappels durften sich schlussendlich die vier schönsten Fohlen noch einmal vor dem interessierten Publikum präsentieren und es wurde eine Schlussrangliste erstellt, wo dann auch die Noten dieser vier herausragenden Fohlen bekannt gegeben wurden. Somit wurden die Züchter und Besitzer dieser vier Fohlen ganz schön auf die Folter gespannt, wie denn nun ihr Züchterfolg genau benotet wurde. Aber vorher war noch geballte Hengstpower angesagt, als zwei Freiburger Zuchthengste den Vorführung betreten. Zuerst wurde Haras vom Oberschopf von Anna Neuenschwander aus Schangnau an der Hand gezeigt. Der 5-jährige Rappe zeigte sich in perfekter Form und wusste zu gefallen. Ebenso sein Vater, der 11-jährige braune Hallali (Abstammung Hendrix) von Hansruedi Oberli aus Schangnau.

Vier hervorragende Fohlen

Im ersten Rang durfte den Gebrüder Sommer aus Zollbrück zu ihrem Stutfohlen Fay (Don Caprio) gratuliert werden. Die elegante Fuchs-Stute steht ideal im Freiburger-Typ, hat einen wunderschönen Kopf und eine schöne Oberlinie, was ihr die Noten 9/8/8 einbrachte. Sichtlich gerührt hängt der Züchter Fay die weisse Siegerschärpe um und durfte zu Recht stolz sein auf dieses ausdrucksstarke Fohlen. Der stattliche Hengst Beno N (Don Caprio) von Fritz Neuenschwander aus Signau belegte den zweiten Rang, ebenfalls mit den Noten 9/8/8 und überzeugte Richter und Zuschauer mit seinem guten Fundament. Amanda (Népal), ein Stutfohlen von Hermann Scheidegger aus Ranflüh klassierte sich im dritten Rang und wurde von Hugo Piller als sehr ausgeglichenes Fohlen mit guten Bewegungen beschrieben, wofür sie dreimal mit der Note 8 bewertet

wurde. Die gleichen Noten erhielt der vierrangige Desperado (Don Caprio) von Beat Fankhauser aus Emmenmatt, welcher mit einem sehr guten Körperbau beeindruckte und sich gut bewegte.

Mit Herzblut gezüchtet

Auffallend an der Schau in Eggiwil war die breite Genetik. Die Emmentaler Züchter berücksichtigen die Hengste der Genossenschaft, wählen aber auch gezielt auswärtige Hengste, die zu ihren Stuten passen. Viele Nachkommen an der Schau hatten unter anderen die Gestütshengste Hartorius (Harquis) und Don Caprio (Don Fenaco), welche auf der Station in Gohl decken. In den Rappel kamen nur Fohlen, die 22 oder mehr Notenpunkte erreichten. Vor allem im Typ konnte mehrmals eine Neun vergeben werden, obwohl diese gemäss Experte «nicht leichtfertig vergeben werden». «Ich war vor zwei Jahren als Richter in Eggiwil und die Qualität der Fohlen hat sich, vor allem hinsichtlich des Typs, eher noch gesteigert» erklärte Rassenrichter Hugo Piller erfreut. Positiv aufgefallen ist ihm zudem die angenehme Atmosphäre auf dem Platz: «Hier wird noch Hand in Hand gearbeitet und die Züchter sind mit Herzblut bei der Sache. Hoffentlich dürfen wir diese erfolgreiche Nachzucht in drei Jahren an einem Feldtest wiedersehen».

*Text und Fotos:
Karin Rohrer*

14 poulains ont obtenu 21 points ou plus

SCHÜPFHEIM (LU): CONCOURS DE POULAINS FRANCHES-MONTAGNES DU 5 SEPTEMBRE

Le syndicat d'élevage chevalin du district d'Entlebuch a organisé le concours de poulains le 5 septembre. Le juge Hugo Piller a examiné les 40 poulains présents sur la place de concours.

Les 25 pouliches et 15 poulains descendaient de dix étalons différents. 18 poulains descendaient de Latéo et d'Emilio, les étalons du Haras stationnés à Schüpfheim. Pour Latéo, c'était la dernière volée de poulains dans l'Entlebuch. Il a été remplacé cette année par Don Festino. Latéo était encore représenté par 7 poulains, tandis qu'Emilio avait 11 représentants au concours. Neuf autres poulains descendaient d'Hallali. Les 13 autres poulains descendaient de pères différents.

Championnat des poulains

14 poulains ont obtenu le total de 21 points ou plus requis pour participer au championnat des poulains. Cette année, il y avait onze pouliches et trois poulains qualifiés.

Chez les pouliches, c'est Samira, une fille d'Emilio et d'une jument par Charleston qui a remporté la victoire. Cette pouliche très expressive, élevée par Hermann Thalmann, de Marbach, a obtenu les notes 9,7,8. Sur la deuxième marche du podium, avec les notes 8,8,8, on trouve une fille d'Hallali et d'une jument par Vulcain. L'éleveur de ce poulain est Hans-Ruedi Oberli, de Schangnau. A la troisième place, on trouve à nouveau une fille d'Hallali, et avec une mère par Halliday. Cette pouliche, élevée par Ruth & Viktor Bieri, de Wiggen, a obtenu les notes 8,8,7.

Chez les poulains, Hero, un fils d'Hallali/Don Flamingo était le vainqueur du jour.

Cet élégant poulain est issu de l'élevage de Hans-Ruedi Oberli, de Schangnau. Il a convaincu le juge Hugo Piller qui lui a attribué les notes 9,8,8. A la deuxième place, on trouve un fils d'Emilio/Lasting, de l'élevage du président du syndicat Bruno Emmenegger, de Schüpfheim. Ce poulain a obtenu les notes 8,7,8. Un descendant d'Emilio et d'une jument par Voltero, s'est montré très plaisant et s'est également assuré une place au podium avec les notes 7,7,8. Il est issu de l'élevage de Beat Zemp, de Schüpfheim.

Au total, il y a eu un poulain de Latéo, six d'Emilio, quatre d'Hallali et à chaque fois un poulain de Don Caprio, de Hartorius et de Niro qui ont obtenu 21 points ou plus.

14 Fohlen erreichten 21 Punkte und mehr

SCHÜPFHEIM (LU): FREIBERGERFOHLENSCHAU AM 5. SEPTEMBER

Die Pferdezuchtgenossenschaft Amt Entlebuch durfte am 5. September die Fohlenschau durchführen. Der Richter Hugo Piller begutachtete die 40 Fohlen auf dem Schau-platz.

Von zehn verschiedenen Hengsten stammten die 25 Stut- und 15 Hengstfohlen ab. 18 der Fohlen stammten von den in Schüpfheim stationierten Gestütshengsten Latéo und Emilio ab. Für Latéo war es der letzte Fohlenjahrgang im Entlebuch. Er wurde in diesem Jahr durch Don Festino ersetzt. Von Latéo gingen noch sieben Fohlen hervor, Emilio war mit elf Fohlen vertreten. Weitere neun Fohlen stammten von Hallali ab. Die restlichen 13 Fohlen hatten unterschiedliche Väter.

Fohlenchampionat

14 Fohlen erreichten die erforderlichen 21 und mehr Punkte für das Fohlenchampionat. Dieses Jahr waren es elf Stut- und drei Hengstfohlen.

Siegerin der Stutfohlen wurde die Emilio Tochter Samira aus einer Charleston Stute. Dieses ausdrucksvolle Fohlen verdiente sich die Noten 9,7,8 und wurde von Hermann Thalmann, Marbach gezüchtet.

Mit der Benotung 8,8,8 erreichte eine Hallali Tochter aus einer Vulcain Mutter den zweiten Podestplatz. Züchter dieses Fohlens ist Hans-Ruedi Oberli, Schangnau. Ebenfalls eine Hallali Tochter aus einer Halliday Stute war das drittrangige Stutfohlen. Sie erhielt die Noten 8,8,7. Züchter dieses Fohlens ist Ruth & Viktor Bieri, Wiggen. Den Tagessieg und den Podestplatz bei den Hengstfohlen verdiente sich Hero ein schicker Hallali/Don Flamingo Sohn aus der Zucht



Le vainqueur des poulains, Hero (Hallali-Don Flamingo) à Hans-Ruedi Oberli, de Schangnau
Sieger Hengstfohlen Hero, (Hallali-Don Flamingo) Züchter Hans-Ruedi Oberli, Schangnau

von Hans-Ruedi Oberli, Schangnau. Er überzeugte den Richter Hugo Piller mit den Noten 9,8,8. Im zweiten Rang ein Emilio/Lasting Sohn aus der Zucht des Genossenschaftspräsidenten Bruno Emmenegger, Schüpfheim. Benotung dieses Fohlens 8,7,8. Ein Abkömmling von Emilio aus einer Voltero Stute gefiel mit den Noten 7,7,8 und sicherte sich ebenfalls einen Podestplatz. Züchter ist Beat Zemp, Schüpfheim.

Insgesamt erreichten ein Fohlen von Latéo, sechs von Emilio, deren vier von Hallali und je ein Fohlen von Don Caprio, Hartorius und Niro 21 oder mehr Punkte.

Roland Stadelmann

Roland Stadelmann

25 poulains de 14 étalons

CONCOURS DE CHEVAUX 2012 DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN ZZA (Zoug, ZÜRICH, AARGAU, SCHWYZ)

Le concours de poulains s'est déroulé le 22 septembre dans le nouveau manège du centre équestre de la famille Merz à Bühl, Unterägeri, par un temps pluvieux, mais avec une température agréable.

Le fleuriste Staub d'Oberägeri et la famille Boog à Drällikon, Hünenberg, ont généreusement offert les décorations florales.

23 poulains des membres du syndicat et 2 poulains invités ont été présentés aux juges Hugo Piller et Pierre Koller, qui expliquaient tout de suite à l'éleveur la raison d'une mauvaise note. Les poulains ont été évalués quant à leur type (apparence de franchises-montagnes), à leur conformation et à leurs allures. On peut remercier Jakob Stocker de Wädenswil qui a présenté 10 juments suitées, ainsi que son étalon reproducteur Lucky Star. Judith Diethelm, secrétaire du concours, se chargeait de l'identification (comme pour un passeport pour les personnes). Le Dr Niklaus Hess était responsable de l'implantation de la puce électronique obligatoire. Robert Zehnder de Zoug, maréchal bien connu, apposait la marque du syndicat lorsque cela était demandé.

Les 25 poulains descendaient de 14 pères différents. 18 poulains descendaient de la lignée d'Aladin (étalon suédois) - Alsacien. 1 poulain avait du sang de Noé (Selle français). 6 poulains avaient pour père un franchises-montagnes originel. L'étalon qui avait le plus de poulains présentés est Lucky Star, propriété de Jakob Stocker, Wädenswil: il était en effet le père de 14 poulains, dont 4 ont été qualifiés pour le rappel (21 points et plus pour la note globale), avec notamment un descendant qui a remporté la victoire, un poulain d'Andreas Meier d'Oberägeri. Deux poulains descendaient de l'étalon franchises-montagnes originel Elu, treize avaient du sang de l'étalon demi-sang Aladin (suédois) ou de Noé (Selle français).

Les juges ont fait des compliments sur le bon état d'embonpoint et l'apparence soignée des poulains.

7 poulains se sont qualifiés pour le rappel, c'est-à-dire la sélection, avec une note globale de 21 points ou plus, ce qui correspond à 28%, un pourcentage élevé.

Le père de 14 poulains, Lucky Star, à Jakob Stocker, a été présenté après le concours des poulains. Cet étalon de 18 ans a impressionné par son tempérament et ses allures. Il a suscité l'enthousiasme du juge H. Piller.

Ernst Förster

La pouliche gagnante Sindy (Lucky Star) à Andreas Meier, d'Oberägeri
Siegerfohlen Sindy (Lucky Star) von Andreas Meier, Oberägeri

25 Fohlen von 14 Hengsten

PFERDESCHAU 2012 DES PFERDEZUCHTVEREINS ZZA (ZUG, ZÜRICH, AARGAU, SCHWYZ)

Mit Regen, aber bei angenehmen Temperaturen konnte am 22. September auf der Reitanlage der Fam. Merz im Bühl in Unterägeri die Fohlenschau in der neuen Reithalle durchgeführt werden.

Grosszügigerweise übernahmen den Blumenschmuck die Blumen-oase Staub aus Oberägeri und die Familie Boog aus Drällikon Hünenberg.

Den Richtern Hugo Piller und Pierre Koller, die auch dem Züchter sofort eine schlechte Beurteilung erklärten, wurden 23 Fohlen von Genossenschaftsmitgliedern und 2 Gastfohlen zur Beurteilung vorgeführt. Es wurden der Typ (Freiberger Erscheinungsbild), der Körperbau und die Gänge beurteilt. Dank sei Jakob Stocker von Wädenswil, der 10 Stuten mit Fohlen vorführte, dazu seinen Zuchthengst Lucky Star. Die Identifikation (wie bei einem Menschenpass) nahm die Schausekretärin Frau Judith Diethelm vor. Für das obligatorische Chippen war Dr. Niklaus Hess zuständig. Den Genossenschaftsbrand verpasste auf Wunsch der bekannte Hufschmied Robert Zehnder aus Zug.

Die 25 Fohlen hatten 14 verschiedene Hengste zum Vater. 18 Fohlen stammen von der Linie Aladin (Schwedenhengst) - Alsacien ab. 1 Fohlen führt das Noé Blut (Selle français). Von 6 Fohlen sind die Väter originale Freiberger. Der meist vertretene Fohlen-vater war der im Besitz von Jakob Stocker, Wädenswil, stehende Hengst Lucky Star mit 14 Fohlen, von denen es 4 in den Rappel (21 und mehr Gesamtnoten) schafften und von dem auch das Siegesfohlen von Andreas Meier aus Oberägeri abstammt. Zwei Fohlen gingen auf den Original-Freibergerhengst Elu zurück, dreizehn führten Blut von den Warmbluthengsten Aladin (Schwede) oder Noe (Selle français).

Die Richter lobten den guten Nährzustand und das gepflegte Aussehen der Fohlen.

Für den Rappel, d.h. den Ausstich, qualifizierten sich 7 Fohlen mit 21 und mehr Gesamtnoten, d.h. 28%, was hoch ist.

Nach der Fohlenschau wurde der Vater von 14 Fohlen, der Hengst Lucky Star von Jakob Stocker vorgeführt. Dieser 18-jährige Hengst beeindruckt durch sein Tempérament und sein Gangwerk. Der Richter Piller war von ihm begeistert.

Ernst Förster



Classement au rappel: Rangliste im Rappel:

1. Andreas Meier, Oberägeri	Sindy	8 / 8 / 8
2. Jakob Stocker, Wädenswil	Leonie	8 / 6 / 8
3. Hans Köpfl, Sins	Elodie	8 / 7 / 6



La fondation du cheval du Roselet possède également une section d'élevage FM. Ce poulain Esprit, par Euro-Eclar-Elysée II a devancé tous ses concurrents sur la place des Breuleux avec des notes de 9-8-8 Die Stiftung für das Pferd in Roselet besitzt eine FM Zucht-Abteilung und ihr Fohlen Esprit, Euro-Eclar-Elysée II hat auf dem Platz von Les Breuleux mit den Noten 9-8-8 all seine Konkurrenten übertroffen

Plus de 900 poulains jugés

LES CONCOURS D'AUTOMNE DES POULAINS DANS LA RÉGION JURASSIENNE

La région jurassienne mérite amplement son titre de berceau de la race des Franches-Montagnes et les concours d'automne des poulains sont venus le confirmer encore une fois, tant du point de vue du nombre (plus de 900 sujets) que, surtout, de la qualité. Brève revue des divers concours dans l'ordre où ils se sont déroulés.

Syndicat des Franches-Montagnes

Les concours sont traditionnellement agendés au début du mois d'août ceci pour que les chevaux qui sont présentés lors de Marché-Concours soient déjà pointés ainsi que pour enrichir la semaine du cheval qui précède la grande manifestation franc-montagnarde. Les concours du plus grand syndicat de Suisse se sont déroulés durant trois jours complets et ont réuni 210 poulains. Bien que la barre soit placée à 22 points, les juges ont sélectionné 46 poulains pour le championnat du mercredi après-midi. Les pouliches étaient en sur-nombre avec 33 représentantes réparties en trois catégories selon leur âge. Deux filles de Coventry ont récolté 25 points et ont fini en tête de leur groupe. Parmi les étalons c'est Euro qui a le plus marqué avec une mention au jeune Hélixir dont la première volée est très prometteuse.

Syndicat de Tramelan-Erguël

Avec 73 poulains annoncés, se syndicat subi une légère érosion, mais l'engouement

des éleveurs est encore bien vivace et une augmentation significative de la moyenne des notes a été constaté. Des rappels à 21 points sont organisés sur chaque place et 9 sujets ont été retenus aux Reussilles contre 6 à La Combe-du-Pélu et 5 à Cormoret. Le meilleur résultat revient à Fatima, une pouliche par Euro-Coventry appartenant à Theophil Boegli de Tramelan.

Syndicat d'Ajoie

Avec 96 poulains présentés lors d'une seule journée à Damvant, ce concours a mis les juges à rude contribution. Les poulains les plus âgés ont été présentés en premier et sur 48, 21 ont obtenu le droit de participer au rappel à 22 points au minimum ce qui est tout bonnement extraordinaire. L'après-midi, ils étaient également 48 au rendez-vous dont 13 furent sélectionnés pour le classement. Du côté des reproducteurs, on se prend déjà à regretter Nougat promis à une très belle carrière qui n'aura malheureusement duré qu'un an.

Syndicat du Haut de la Vallée de la Sorne

Le concours s'est tenu sur une seule journée et a commencé à la ferme de Chez Basuel pour éviter de trop grands déplacements. 4 sujets auraient pu compléter le rappel final qui s'est tenu à Glovelier et a réuni 11 pouliches et 6 mâles. Quatre d'entre eux ont obtenu 24 points dont un fils de Vidocq à l'origine recherchée. Les étalons Don Mirabeau du Senneut et Hermitage ont présenté environ le même nombre de poulains mais ce dernier aura encore marqué une fois son passage avant son départ pour l'autre bout du pays. Ce sont en tout 66 poulains qui ont été vus soit exactement le même nombre que l'année dernière.

Syndicat de la Vallée de Tavannes

Ce concours s'est déroulé au Mont-Girod près de Champoz et ne réunit malheureusement plus qu'une poignée de poulains, ils n'étaient que 10 pour tout le syndicat l'année dernière. Ce sont deux mâles, respectivement par Noble Cœur et Queens qui

Mehr als 900 beurteilte Fohlen

DIE FOHLENSCHAUEN DES HERBSTS IN DER JURAREGION

Die Juraregion trägt verdientermassen den Titel Wiege der Freiburger Rasse und sowohl von der Anzahl her (mehr als 900 Tiere), wie vor allem auch von der Qualität her, haben die Fohlenschauen dieses Herbstes dies wieder einmal bestätigt. Eine kurze Rückschau auf die verschiedenen Concours in einer örtlichen Reihenfolge.

Genossenschaft der Freiberge

Diese Schauen finden traditionellerweise anfangs August statt, damit die am Marché-Concours präsentierten Pferde bereits punktiert sind, zudem wird damit die Woche des Pferdes, die im Vorfeld dieser grossen Veranstaltung in den Freibergen stattfindet, erweitert. Die Schauen der grössten Genossenschaft in der Schweiz zogen sich über drei ganze Tage hin und versammelten 210 Fohlen. Obwohl die Messlatte bei 22 Punkten lag, selektionierten die Richter 46 Fohlen für die Fohlenmeisterschaft vom Mittwochnachmittag. Die Stutfohlen waren mit 33 Tieren aus drei Alterskategorien in der Überzahl vertreten. Zwei Coventry Töchter holten 25 Punkte und setzten sich an die Spitze ihrer Gruppe. Bei den Hengsten hat Euro am

besten abgeschnitten, es sei noch auf den jungen Hélixir verwiesen, dessen erster Jahrgang sehr vielversprechend ist.

Genossenschaft von Tramelan-Erguël

Zwar hat diese Genossenschaft mit 73 angemeldeten Fohlen einen Rückgang zu verzeichnen, doch bei den Züchtern ist immer noch Begeisterung zu verspüren und man kann auch eine signifikante Verbesserung des Notendurchschnitts feststellen. Auf jedem Platz wurden Rappels ab 21 Punkten organisiert, in Les Reussilles wurden 9 Tiere ausgewählt, in La Combedu-Pélu 6 und in Cormoret 5 Tiere. Das beste Resultat erzielte Fatima, ein Stutfohlen von Euro-Coventry, das Theophil Boegli aus Tramelan gehört.

La pouliche Javana par Coventry-Havane-Elysée II à Jeanne et Erwin Jolidon de St-Brais a gagné sa catégorie lors du rappel à Saignelégier avec des notes de 9-8-8

Das Stutfohlen Javana, Coventry-Havane-Elysée II, von Jeanne und Erwin Jolidon aus St-Brais siegt mit den Noten 9-8-8 im Rappel von Saignelégier in ihrer Kategorie



Genossenschaft der Ajoie

In Damvant wurden an einem einzigen Tag 96 Fohlen präsentiert, dies stellte die Richter auf die Probe. Die älteren Fohlen wurden zuerst präsentiert und von den 48 durften 21 mit mindestens 22 Punkten an den Rappel, was einfach fabelhaft ist. Am Nachmittag waren die restlichen 48 an der Reihe, von denen 13 für das Klassement selektioniert wurden. Was die Hengste angeht, trauert man Nougat nach, dessen vielsprechende Karriere leider nur ein Jahr gedauert hat.

Genossenschaft der Haut de la Vallée de la Somme

Diese Schau wurde an einem einzigen Tag abgehalten und startete auf dem Betrieb Chez Basuel, um zu grosse Anfahrtswege zu vermeiden. 4 Tiere hätten beim Schlussrappel in Glovelier dabei sein können, wo schlussendlich 11 Stutfohlen und 6 Hengste eintrafen. Von diesen erreichten vier 24 Punkte, darunter mit untersuchter Abstammung ein Sohn von Vidocq. Ungefähr gleich viele Fohlen stammen von den Hengsten Don Mirabeau du Senneut und Hermitage ab, doch letzterer wird noch einmal Präsenz markieren, bevor er in eine andere Landesregion reisen wird. Es wurden insgesamt 66 Fohlen beurteilt, genauso viele wie letztes Jahr.

Genossenschaft der Vallée de Tavannes

An dieser Schau in Mont-Girod in der Nähe von Champoz wurde leider nur eine Handvoll Fohlen präsentiert, in der ganzen Genossenschaft waren es letztes Jahr nur 10. Zwei Hengstfohlen je von Noble Cœur und von Queens haben sich die Bestnote von 22 Punkten geteilt.

Genossenschaft des Clos du Doubs

An dieser einen ganzen Tag dauernden Schau wurden 77 Fohlen beurteilt, dies entspricht nur einer leichten Abnahme gegenüber letztem Jahr. 10 Fohlen erreichten mit 22 und mehr Punkten in St-Ursanne den Rappel und 13 in Epauvillers-Chez-le-Baron. Die Hengste Legato, Néco und Nabucco wurden am meisten genannt, und der Notendurchschnitt steigt noch an. Shakira, ein Stutfohlen von Nils du Sous-Bois-Helix-Eclair erzielte mit den Punkten 8-8-9 das beste Resultat.

Genossenschaft der Montagne de Diesse

Zwei Stutfohlen des regionalen Hengstes Luberon erreichten die besten Wertungen

se sont partagé la meilleure note de 22 points.

Syndicat du Clos du Doubs

Le concours s'est déroulé sur une journée complète et a compté 77 poulains ce qui ne représente qu'une faible diminution par rapport à l'an dernier. Des rappels à 22 points ont réuni 10 poulains à St-Ursanne et 13 à Epauvillers-Chez-le-Baron. Les étalons Legato, Néco et Nabucco ont été les plus sollicités et la moyenne des notes est encore en augmentation. Le meilleur résultat a été obtenu par Shakira une pouliche par Nils du Sous-Bois-Helix-Eclair avec le pointage de 8-8-9.

Syndicat de la Montagne de Diesse

Ce sont deux pouliches de l'étalon régional Luberon qui se sont partagé la meilleure moyenne de 22 points. 22 sujets provenaient de ce syndicat l'année dernière.

Syndicat du Haut-Plateau-Montagnard

Disputés sur deux jours, les concours sont traditionnellement de très haut niveau puisque ce syndicat avait en 2011 la meilleure moyenne du pays pour ce qui concerne les plus de 25 poulains et cette moyenne a encore augmenté cette année.

Les poulains furent au nombre de 124 ce qui représente une belle stabilité. Un rappel à 22 points minimum s'est déroulé sur chaque place a réuni 10 poulains aux Bois, 8 au Peuchapatte, 9 au Peu-Péquignot et 12 aux Breuleux. Les étalons les plus remarquables sont Norway, Halipot ainsi que le déjà regretté Harquis dont le passage dans ce syndicat aura été hélas de courte durée.

Syndicat de Bellelay et environs

A cheval sur les cantons de Berne et du Jura, le concours a lieu sur une journée dans le cadre du manège de Bellelay. Il a réuni 79 poulains et s'est terminé par deux rappels de respectivement 12 femelles et 9 mâles. Ce nombre de laitons est sensiblement supérieur à celui de l'année dernière et c'est très réjouissant. Avec des scores quasiment identiques, les étalons Nadal et Colorado se sont partagé la vedette. Les élevages des familles Gigandet du Prédame et Willemin de Saulcy ont reçu une majorité des distinctions avec chacune sept places aux classements.

Syndicat de la vallée de Delémont

L'important syndicat a réuni 117 poulains sur les places de Vicques et de Delémont avant de se terminer à Pleigne aux abords de la ferme de Mécolis. L'effectif global

est toujours remarquablement stable. Le rappel fixé également à 22 points a réuni 22 poulains répartis en 2 catégories d'âge. Les étalons Hermitage et Don Fenaco, les deux vendus depuis lors ont particulièrement marqué cette volée. Un fils d'Euro-Hâtif-Cadix appartenant à Jean Froidevaux a remporté la classe des plus jeunes. Lors du National FM, il fut médaillé de bronze alors que sa mère était sacrée championne suisse des juments d'élevage.

Syndicat de Moutier et environs

Sur les 24 poulains présentés, le jury en a rappelé 9 avec 21 points au moins. Les pouliches tirent leur épingle du jeu en prenant les 3 premières places dont une fille de Lyroi et une autre de L'Artiste toutes deux avec 23 points.

Syndicat du Jura neuchâtelois

Pour terminer un petit clin d'œil aux voisins du Jura neuchâtelois qui organisent leur concours sur le domaine du Grand Sommartel. Des 22 poulains présentés, 6 sont venus au rappel. L'étalon Espéranzo n'aura pas laissé un souvenir impérissable, mais les juges ont souligné la très bonne préparation des poulains dans cette région périphérique.

Texte et photos : Henri-Jo Willemin

von 22 Punkten. Letztes Jahr präsentierten sich 22 Tiere aus dieser Genossenschaft.

Genossenschaft des Haut-Plateau-Montagnard

Die an zwei Tagen durchgeführten Schauen können sich traditionell mit einem sehr hohen Niveau rühmen, so hatte diese Genossenschaft 2011 den höchsten Durchschnitt des Landes bezüglich Fohlen über 25, dieser Durchschnitt konnte dieses Jahr noch weiter gesteigert werden. Es wurden 124 Fohlen vorgeführt, was von einer erfreulichen Konstanz zeugt. Auf jedem Platz wurde ein Rappel ab 22 Punkten durchgeführt und ermöglichte in Bois 10 Fohlen, in Peuchapatte 8, in Peu-Péquignot 9 und in Breuleux 12 Fohlen die Teilnahme. Die am häufigsten genannten Hengste waren Norway, Halipot sowie der bereits vermisste Harquis, der leider nur während kurzer Zeit in dieser Genossenschaft stationiert war.

Genossenschaft von Bellelay und Umgebung

An der Grenze zwischen den Kantonen Bern und Jura fand diese Schau an einem

Tag auf dem Reitplatz von Bellelay statt. Es kamen 79 Fohlen, und abschliessend wurden zwei Rappels mit 12 Stutfohlen und 9 Hengstfohlen durchgeführt. Erfreulich ist, dass die Zahl der Saugfohlen gegenüber dem Vorjahr merklich zugenommen hat. Die beiden Hengste Nadal und Colorado standen mit fast gleichen Bewertungen an der Spitze. Die Zuchtbetriebe der Familien Gigandet aus Prédame und Willemin aus Saulcy wurden mit je sieben Plätzen in den Ranglisten am häufigsten ausgezeichnet.

Genossenschaft der Vallée de Delémont

Auf den Plätzen von Vicques und von Delémont hat diese wichtige Genossenschaft 117 Fohlen vorgeführt, bevor der Schautag in der Umgebung der Ferme de Mécolis in Pleigne beendet wurde. Der Gesamtbestand ist immer noch beachtlich stabil. Im Rappel, der ab 22 Punkten vorgesehen war, wurden 22 Fohlen verteilt auf 2 Alterskategorien aufgeführt. Die beiden inzwischen verkauften Hengste Hermitage und Don Fenaco haben diesen Jahrgang besonders geprägt. Ein Sohn von Euro-Hâtif-Cadix im Besitz von Jean Froidevaux

gewann in der jüngeren Klasse. Am National FM erreichte er die Bronzemedaille und seine Mutter wurde zur Siegerin der Schweizer Zuchtstuten ernannt.

Genossenschaft von Moutier und Umgebung

Von den 24 präsentierten Fohlen hat die Jury 9 mit mindestens 21 Punkten in den Rappel geschickt. Die Stutfohlen schwangen obenauf und übernahmen die 3 vordersten Plätze, darunter auch eine Lyroi-Tochter und eine von L'Artiste, beide mit 23 Punkten.

Genossenschaft des Neuenburger Juras

Abschliessend werfen wir noch einen Blick auf den benachbarten Neuenburger Jura, wo der Concours auf dem Betrieb des Grand Sommartel stattfand. Von den 22 präsentierten Fohlen kamen 6 in den Rappel. Der Hengst Espéranzo hat keine unvergänglichen Souvenirs hinterlassen, doch haben die Richter die sehr gute Vorbereitung der Fohlen in dieser Randregion hervorgehoben.

Text und Fotos : Henri-Jo Willemin

Communications de la gérance

Agate

Beaucoup d'entre vous ont déjà inscrit leurs chevaux sur Agate et nous vous félicitons! Il ne faut cependant pas oublier d'enregistrer également les naissances de 2011 et 2012, car ces chevaux ne peuvent pas être inscrits en enregistrement initial. Si vous vendez ces chevaux sans les avoir inscrits, il est ensuite impossible aux acheteurs de les retrouver. Vous devez ainsi passer des heures au téléphone, ce qui est embêtant pour tout le monde.

Pour ceux qui n'ont pas encore inscrit, nous rappelons ce qui suit: les juments doivent être inscrites pour qu'une notification de naissance puisse être effectuée pour les poulains. Pour les enregistrements initiaux, les UELN peuvent être visualisés sur le site internet fm-ch.ch ou peuvent être demandés par téléphone, ceci afin d'éviter que des chevaux aient deux UELN différents. Afin que la FSFM puisse utiliser les données des chevaux FM, il est impératif que le propriétaire ait annoncé sur Agate qu'il est membre de la FSFM. Si vous avez oublié de le faire, vous pouvez toujours le modifier par la suite.

Poulains de boucherie

Les bouchers vous demanderont les UELN lors de l'abattage, veuillez ainsi vous préparer à l'avance: vous devez faire une notification de naissance et nous communiquer les UELN afin que ceux-ci soient imprimés sur le certificat d'origine. Si au concours vous ne saviez pas encore ce qu'il allait advenir du poulain, nous vous rappelons qu'il faut nous commander le certificat d'origine au moins une semaine à l'avance pour pouvoir aller à la boucherie avec votre certificat d'origine.

Passeports et certificats d'origine des poulains 2012

Comme nous l'avons déjà annoncé au début de la saison, les passeports / CO des poulains dont les propriétaires étaient indécis le jour du concours ont été mis en attente. Tant qu'une demande ne nous sera pas parvenue au moyen du formulaire laissé au propriétaire le jour du concours, nous n'allons pas établir de document. Les propriétaires sont priés de nous annoncer au moins deux semaines à l'avance s'ils ont besoin d'un certificat d'origine ou d'un passeport. Ces demandes sont traitées en deuxième priorité par rapport aux papiers commandés au concours. Nous vous rappelons que le délai de commande est le 30 novembre 2012.

Actes de propriété

Nous vous rappelons qu'il est important de transmettre les actes de propriété ainsi que les cartes de descendants imprimées pour les nouveaux passeports aux acheteurs de vos chevaux.

Ascendance de la jument Sarabi

Le résultat du contrôle d'ascendance paternelle de la jument Sarabi nous a été communiqué récemment. Le père de cette jument n'est pas Liceur mais Calgary, un étalon enregistré au Stud-book de la FSFM. Les propriétaires concernés ont reçu personnellement l'information avec la demande de nous transmettre les papiers pour correction de l'ascendance. Quant au propriétaire de l'étalon au moment de la saillie de la mère de Sarabi, il s'est vu notifier

que les frais découlant du contrôle et des corrections qui devront être effectuées ces prochains temps lui seront mis intégralement à charge.

Règlements 2012/2013 des épreuves de sport & loisirs FM/HF

Les règlements des épreuves sport & loisirs FM/HF ont été publiés sur notre site sous la rubrique Sport et Loisirs \ Règlements et directives. Les modifications sont écrites en rouge. Pour les épreuves de débardage et de traction, le pourcentage des chevaux classés a été modifié; il passe de 30 à 50%. Cela s'applique déjà aux épreuves qui ont eu lieu en août et septembre 2012 (voir résultats en p. 18 et 19). Ainsi, le pourcentage des chevaux classés est dorénavant identique pour toutes les disciplines.

Fibrose hépatique de Caroli (FHC)

Tout est mis en oeuvre pour un test fiable à 100 %

Le 4 septembre 2012, tous les partenaires concernés par la FHC ont été invités par la FSFM à une table ronde pour discuter de la situation actuelle et pour établir des pistes d'action concrètes. L'objectif de la séance a été de déterminer quelles sont les mesures envisageables techniquement pour pouvoir tester avec la plus grande fiabilité tous les chevaux FM, en particulier aussi les descendants de l'étalon Eiffel, qui ne sont à l'heure actuelle que partiellement testables. Suite à cette séance, un projet de recherche a été élaboré et une demande de financement déposée auprès de l'Office fédéral de l'agriculture.

Projet de recherche en deux volets

Le premier volet intitulé « Accouplements risqués » consiste à organiser des accouplements entre des juments porteuses de la FHC et l'étalon Eiffel. Les propriétaires de juments porteuses seront contactés et ceux qui seront d'accord de faire porter leur jument avec l'étalon Eiffel signeront une convention dans laquelle est prévue notamment une indemnité forfaitaire de Fr. 1500.- par accouplement. Le deuxième volet consiste à lire (séquencer) le gène complet d'une vingtaine d'étalons génétiquement représentatifs et non porteurs de la FHC. L'objectif est de trouver, par comparaison avec le gène de chevaux porteurs, le gène précis responsable de la FHC. Même s'il n'est pas garanti à 100% d'obtenir le résultat attendu, les chances sont très grandes d'aboutir à l'objectif fixé, à savoir de pouvoir tester avec une fiabilité encore plus élevée qu'aujourd'hui tous les chevaux FM, y compris les descendants de l'étalon Eiffel. Les premiers résultats sont attendus pour l'été 2013 et, dans le meilleur des cas, le test attendu sera disponible et utilisable pour les étalons engagés dans l'élevage en 2014.

Financement

Le 11 octobre 2012, le projet de recherche avec une demande de financement a été déposé à l'Office fédéral de l'agriculture. Ce projet, d'un budget total d'environ 300 000.- francs, prévoit une participation de la Confédération d'environ 50%, le reste étant à charge des partenaires du projet, dont la FSFM, qui s'est engagée par son comité à raison de Fr. 42 000.- sur 3 ans.

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Agate

Es haben bereits viele von euch ihre Pferde bei Agate eingetragen und dazu gratulieren wir euch! Vergesst nicht, auch die Geburten von 2011 und 2012 zu registrieren, denn diese Pferde können bei der Erstregistrierung nicht eingetragen werden. Wenn ihr diese Pferde verkauft, ohne sie registriert zu haben, kann sie der Käufer unmöglich finden und bis alles geklärt ist, müsst ihr stundenlange Telefonate führen, das geht allen auf die Nerven.

Wer noch Pferde eintragen muss, sei an folgendes erinnert: um die Geburt eines Fohlens melden zu können, muss vorgängig die Stute registriert werden. Damit die Pferde nicht zwei verschiedene UELN erhalten, kann man für die

Erstregistrierung die UELN auf der Webseite fm-ch.ch finden oder telefonisch erfragen. Und damit der SFZV die Daten der FM Pferde nutzen kann, muss der Besitzer unbedingt auf Agate seine Mitgliedschaft beim SFZV angeben. Wenn ihr das bisher vergessen habt, so könnt ihr es nachträglich nachholen.

Schlachtfohlen

Bei der Schlachtung werden die Metzger die UELN erfragen, ihr könnt euch entsprechend vorbereiten: ihr müsst die Geburt melden und uns die UELN mitteilen, damit sie auf den Abstammungsschein gedruckt werden kann. Auch wenn ihr bei der Schau noch nicht wisst, was mit dem Fohlen geschieht, so müsst ihr den Abstammungsschein mindestens eine

Woche im Voraus bestellen, damit ihr ihn bei der Metzgerei vorweisen könnt.

Pässe und Abstammungsausweise für Fohlen 2012

Wie wir es bereits zu Beginn der Saison mitgeteilt haben, wurden die Pässe / AS der Fohlen, deren Besitzer beim Schautag sich noch nicht entschieden hatten, zurückgestellt. Wir stellen Dokumente nur aus, wenn der Besitzer das ausgefüllte Antragsformular, das er am Schautag erhält, bei uns einreicht. Wir bitten die Besitzer, uns mindestens zwei Wochen bevor der Abstammungsausweis oder der Pass gebraucht werden, dies mitzuteilen. Die direkt an den Schauen angeforderten Ausweispapiere werden vorrangig behandelt. Letzte Frist für eine Bestellung ist der 30. November 2012.

Caroli Leberfibrose (CLF)

Alles für einen 100 %ig zuverlässigen Test wird unternommen

Am 4. September 2012 hat der SFZV alle von der CLF betroffenen Partner zu einem Gespräch eingeladen, um über die aktuelle Lage zu diskutieren und konkrete Lösungsansätze zu finden. Das Ziel des Treffens war es, technisch machbare Massnahmen zu finden, um alle Freiburger Pferde zuverlässig testen zu können, besonders die Nachkommen des Hengstes Eiffel, die im Moment nur beschränkt testbar sind. Im Anschluss an diese Sitzung wurde ein Forschungsprojekt erarbeitet und dem Bundesamt für Landwirtschaft ein Finanzierungsgesuch vorgelegt.

Forschungsprojekt in zwei Phasen

Die erste Phase sieht sogenannte «Risikopaarungen» vor, das heisst, Stuten, die Träger des CLF-Alles sind, mit dem Hengst Eiffel anzupaaren. Die Besitzer der Trägerstuten werden kontaktiert und diejenigen, die einverstanden sind, ihre Stute mit dem Hengst Eiffel belegen zu lassen, unterzeichnen eine Vereinbarung, in der unter anderem eine Pauschalentschädigung von Fr. 1500.– pro Anpaarung vorgesehen ist. In einer zweiten Phase sollen zwanzig genetisch repräsentative Hengste, die keine CLF-Träger sind, einer vollständigen Gen-Sequenzierung unterzogen werden. Auch wenn nicht hundertprozentig garantiert werden kann, das erwartete Resultat zu erhalten, so stehen die Chancen doch sehr gut, das gesteckte Ziel zu erreichen, das heisst, mit einer noch höheren Verlässlichkeit als der heutigen alle Freiburger Pferde, inklusive der Nachkommen Eiffels, testen zu können. Die ersten Resultate werden für den Sommer 2013 erwartet und bestenfalls steht der Test für die Hengste ab Decksaison 2014 zur Verfügung.

Finanzierung

Am 11. Oktober 2012 wurde dem Bundeslandwirtschaftsamt das Forschungsprojekt mit einem Finanzierungsgesuch vorgelegt. Das Gesamtbudget von ungefähr Fr. 300000.– des Projekts sieht eine Finanzierungsbeteiligung des Bundes von ca. 50% vor, die restlichen Kosten werden von den Partnern des Projekts getragen, darunter auch der SFZV, dessen Vorstand Fr. 42000.– über drei Jahre hinweg, bewilligt hat.

Eigentumsurkunde

Bitte übergebt dem Käufer eures Pferdes für den neuen Pass die Eigentumsurkunde zusammen mit der gedruckten Abstammungskarte.

Abstammung der Stute Sarabi

Die väterliche Abstammung der Stute Sarabi wurde überprüft und wir haben folgendes Resultat vor kurzem erhalten: nicht Liceur, sondern Calgary, ein im SFZV Stud-Book registrierter Hengst, ist der Vater dieser Stute. Die betroffenen Besitzer wurden persönlich informiert und gebeten, uns die Papiere einzuschicken, damit die Abstammung berichtigt werden kann. Der Hengstbesitzer zum Zeitpunkt der Belegung der Mutter von Sarabi wurde verständigt und muss die Kosten für die Kontrolle und die nun anstehenden Korrekturen vollumfänglich übernehmen.

Reglement 2012/2013 der Sport & Freizeitprüfungen FM/HF

Die Reglemente der Sport & Freizeitprüfungen FM/HF wurden auf unserer Webseite unter der Rubrik Sport und Freizeit \ Reglemente und Richtlinien veröffentlicht. Die Änderungen sind rot geschrieben. Bei den Rück- und Zugprüfungen wurde der Anteil der klassierten Pferde geändert; er beträgt neu 50% statt 30%. Dies gilt bereits für die Prüfungen von August und September 2012 (siehe Resultate S. 18 und 19). Damit ist der prozentuale Anteil der klassierten Pferde in allen Disziplinen gleich.

Epreuves de Sport et loisir FM : RESULTATS – Freizeit- und Sportprüfungen FM : RESULTATE

Cheval / Pferd	NO / Nr - ID	Rang	Cavalier-meneur / Reiter-Fahrer	Lieu / Ort
Gymkhana				
Chaindon , 02.09.12 : Gymkhana degré I				
Larzac	000070651	1	Kauer Pamela	Pontenet
Chevalier	032093728	2	Vuillaume Romain	Le Peuchapatte
Lisa	000073565	3	Beuret Sandrine	Le Bémont
Lola	032091246	4	Chapatte Myriam	Malleray
Chaindon , 02.09.12 : Gymkhana degré II				
Tempête	17AA762	1	Beuret Sandrine	Le Bémont
Larengo	CH-000012862	2	Nussbaum Erika	Rüeggisberg
Habanero	33AA845	3	Nussbaum Erika	Rüeggisberg
Elysée	38AA746	4	Fleury Emilie	Bressaucourt
Volga de la Rochette	18AA694	5	Wyss Gaëlle	Studen
Vañana de la Rochette	01AA887	6	Messerli Marie-Eve	Tavannes
D'Jérico	30AA487	7	Fleury Christine	Bressaucourt
Chaindon , 02.09.12 : Gymkhana degré III				
Fabrizia	CH-13128495	1	Wissen Marlyse	Crémines
Wimmis , 08.09.12 : Gymkhana Stufe I				
Stefano	28AA735	1	Wittwer Nicole	Emdtal
Lola	032091246	2	Chapatte Myriam	Malleray
Morena	079090087	3	Messer Tanja	Schwadernau
Wimmis , 08.09.12 : Gymkhana Stufe II				
Gitane de Sagnarbot	000073475	1	Chapatte Myriam	Malleray
Lailani	12AA872	2	Koppens-Antonini Angelika	Wimmis
Larengo	CH-000012862	3	Nussbaum Erika	Rüeggisberg
Quendal	31AA782	4	Sahli Sabine	Mengerstorf
Habanero	33AA845	5	Nussbaum Erika	Rüeggisberg
Flaminga	09AA345	6	Schneiter Emelie	Combremont-le-Petit
Débardage / Rückprüfung (nouveau règlement 50 % classés/ neue Reglement 50 % klassiert)				
Agasul , 19.08.12 : Débardage catégorie L				
Cora	09819910020	1	Maurer	Egg
Eclairé	CH-13192195	2	Zehnder	Beinwil
L'Amure	000070900	3	Schlumpf	Oetwil am See
Laterne E.L.	024091441	4	Emmenegger	Schüpfheim
Suzi	CH-980013597	5	Huber	Fehraltorf
Skarlette La Chasse	070090988	6	Aeschlimann	Barberêche
Agasul , 19.08.12 : Débardage catégorie M				
Rambo	05AA544	1	Schmid	Oberdürnten
Luna	25AA255	2	Emmenegger	Schüpfheim
Albeuve , 19.08.12 : Débardage catégorie L				
Vegas	040092106	1	Barras David	La Roche
Majorette	30AA208	2	Waeber André	Treyvaux
Halla	37AA576	3	Scherly Edouard	La Roche
Corail	CH-000010081	4	Barras François	La Roche
Legata	CH-990011579	5	Bapst Jacques	La Roche
Chantal	CH-990010400	6	Hostettler Corinne	Berne
Askja	040092214	7	Barras Jacqueline	La Roche
Balthazar	19AA904	8	Dunand Jacques	Riaz
Lili	050093944	9	Barras David	La Roche
Roset	007083035	10	Germann Peter	Kandergrung
Albeuve , 19.08.12 : Débardage catégorie M				
Lyroi	04AA810	1	Barras Didier	La Roche
Benita	CH-000011393	2	Messer Samuel	Schwadernau
Petitcoeur Beauté	24AA300	3	Barras David	La Roche
Bianka	CH-125225	4	Messer Samuel	Schwadernau
Chaindon , 02.09.12 : Débardage catégorie L				
Flash des Moulins	262092104	1	Voutaz	Sembrancher
Fabrizia	CH-13128495	2	Wyssen	Crémines
Noctambus	026083361	3	Voutaz	Sembrancher
Nana	47AA524	4	Reust	Sornetan
Chaindon , 02.09.12 : Débardage catégorie M				
Bianka	CH-125225	1	Messer	Schwadernau
Flore	48AA749	2	Voutaz	Sembrancher
Leny	17AA489	3	Voutaz	Sembrancher
Wimmis , 08.09.12 : Rückprüfung Katégorie L				
Laterne E.L.	024091441	1	Bruno Remo	Schüpfheim
Elin	024090608	2	Reinhard Frieda	Rengg
Roset	007083035	3	Germann Peter	Kandergrund
Nico	CH-990010806	4	Gräppi Brigitte	Spiez
Sheila	25AA959	5	Galli Alfred	Gohl
Biada	29AA131	6	Wäfler Ruth	Frutigen
Wimmis , 08.09.12 : Rückprüfung Katégorie M				
Luna	25AA255	1	Emmenegger Bruno	Schüpfheim
Nora	00719890905	2	Reinhard Frieda	Rengg
Bianka	CH-125225	3	Messer Samuel	Schwadernau
Traction / Zugprüfung (nouveau règlement 50 % classés/ neue Reglement 50 % klassiert)				
Albeuve , 19.08.12 : Traction L				
Bianka	CH-125225	1	Messer Samuel	Schwadernau
Petitcoeur Beauté	24AA300	2	Barras David	La Roche
Valence	CH970010296	3	Waeber André	Treyvaux
Lyroi	04AA810	4	Barras Didier	La Roche
Wimmis , 08.09.12 : Traction				
Luna	25AA255	1	Emmenegger Bruno	Schüpfheim
Bianka	CH-125225	2	Messer Samuel	Schwadernau
Western				
Holziken, 18.08.12 : Open all Ages Showmanship at Halter				
Laurel	26AA241	1	Scherer Esther	Altwies
Holziken, 18.08.12 : Open all Ages Trail				
Choupette II	CH-990012963	1	Ess Gabriella	Bettingen
Lord v Kappensand	24AA521	2	Hatt Jacqueline	Attikon

Cheval / Pferd	NO / Nr - ID	Rang	Cavalier-meneur / Reiter-Fahrer	Lieu / Ort
Livia HFP	39AA083	3	Frick Solène	Schaan
Laurel	26AA241	4	Scherer Esther	Altwies
Lucky	20AA643	5	Hunziker Sandra	Bösingen
Levy	14AA042	6	von Wyl Luzia	Giswil
Lasco H	CH-970012299	7	Wyser Sirkko	Sissach
Rosco	CH-000012164	DQ	Ryf Nadja	Thunstetten
Lara mae	CH-970012381	DQ	von Wyl Jessica	St. Nicklausen

Holziken, 18.08.12 : Open all Ages Pleasure

Lara mae	CH-970012381	1	von Wyl Jessica	St. Nicklausen
Laurel	26AA241	2	Scherer Esther	Altwies
Lasco H	CH-970012299	3	Wyser Sirkko	Sissach
Livia HFP	39AA083	4	Frick Solène	Schaan
Rosco	CH-000012164	5	Ryf Nadja	Thunstetten
Levy	14AA042	6	von Wyl Luzia	Giswil
Lucky	20AA643	7	Hunziker Sandra	Bösingen

Holziken, 18.08.12 : Open all Ages Horsemanship

Lara mae	CH-970012381	1	von Wyl Jessica	St. Nicklausen
Lasco H	CH-970012299	2	Wyser Sirkko	Sissach
Vanessa	CH-990012317	3	Burri Myriam	Muhlen
Laurel	26AA241	4	Scherer Esther	Altwies
Livia HFP	39AA083	5	Frick Solène	Schaan
Lucky	20AA643	6	Hunziker Sandra	Bösingen
Rosco	CH-000012164	7	Ryf Nadja	Thunstetten
Levy	14AA042	8	von Wyl Luzia	Giswil

Holziken, 18.08.12 : Open all Ages Reining

Vanessa	CH-990012317	1	Burri Myriam	Muhlen
Lara mae	CH-970012381	2	von Wyl Jessica	St. Nicklausen
Lasco H	CH-970012299	3	Wyser Sirkko	Sissach
Lucky	20AA643	4	Hunziker Sandra	Bösingen
Levy	14AA042	5	von Wyl Luzia	Giswil
Laurel	26AA241	6	Scherer Esther	Altwies
Livia HFP	39AA083	7	Frick Solène	Schaan
Samira	000071256	DQ	Jacqueroud Sacha	Guggisberg

Holziken, 18.08.12 : Greenhorn/horse Showmanship at Halter

Smetenka	076084880	1	Züblin Sofie	Bauma
Linda	000074407	2	Studer Maya	Immensee
LORA VI CH	29AA006	3	Wegmann Älly	Flawil
Simara	47AA054	4	Rüegger Natalie	Brüttelen
Nevio	45AA320	5	Schmid Erika	Bolligen
Chiara v Brüggacher	32AA961	6	Reber Corinne	Aeschlen
Carlo	CH-13363795	7	Bertschi Daniela	Lupsingen
Hugo	32AA158	8	Küenzi-Wittwer Barbara	Konolfingen

Holziken, 18.08.12 : Greenhorn/horse Trail

Coquin	CH-980013189	1	Schäufele Stefanie	Allschwil
Pueblo CH	36AA660	2	Pfeiffer Edith	Ersigen
Nevio	45AA320	3	Schmid Erika	Bolligen
Lili VI	040.1990.0407	3	Durrer Regina	Nottwil
Lucie	18AA366	4	Graber Stephanie	Rothrist
Smetenka	076084880	6	Züblin Sofie	Bauma
Hugo	32AA158	7	Küenzi-Wittwer Barbara	Konolfingen
Simara	47AA054	8	Rüegger Natalie	Brüttelen
Ilona	CH-980010686	9	Baranyai Jotta	Niederbuchsiten
Vanessa	CH-990012317	10	Sanso Stefano	Muhlen
Chérie	47AA362	11	Winkler Maria	Wasen i. E
Carlo	CH-13363795	12	Bertschi Daniela	Lupsingen
Joy	04AA581	13	Eberhardt Marianne	Raron
Baikal	000070550	14	Wyssen Sandra	Brig
Dok's Angel Fire	098082326	DQ	Wittwer Judith	Seedorf
Linda	000074407	DQ	Studer Maya	Immensee
Camilla	22AA207	DQ	Schneider Lara	Gerlafingen
Chiara v Brüggacher	32AA961	DQ	Reber Corinne	Aeschlen

Holziken, 18.08.12 : Greenhorn/horse Pleasure

Linda	000074407	1	Studer Maya	Immensee
LORA VI CH	29AA006	2	Wegmann Älly	Flawil
Nevio	45AA320	3	Schmid Erika	Bolligen
Simara	47AA054	4	Rüegger Natalie	Brüttelen
Lili VI	040.1990.0407	5	Durrer Regina	Nottwil
Smetenka	076084880	6	Züblin Sofie	Bauma
Lucie	18AA366	7	Graber Stephanie	Rothrist
Baikal	000070550	8	Wyssen Sandra	Brig
Carlo	CH-13363795	9	Bertschi Daniela	Lupsingen
Ilona	CH-980010686	10	Baranyai Jotta	Niederbuchsiten
Joy	04AA581	11	Eberhardt Marianne	Raron
Chiara v Brüggacher	32AA961	11	Reber Corinne	Aeschlen
Hugo	32AA158	11	Küenzi-Wittwer Barbara	Konolfingen

Holziken, 18.08.12 : Greenhorn/horse Horsemanship

Nevio	45AA320	1	Schmid Erika	Bolligen
Simara	47AA054	2	Rüegger Natalie	Brüttelen
Lucie	18AA366	3	Graber Stephanie	Rothrist
Lili VI	040.1990.0407	4	Durrer Regina	Nottwil
Carlo	CH-13363795	5	Bertschi Daniela	Lupsingen
Coquin	CH-980013189	6	Schäufele Stefanie	Allschwil
Smetenka	076084880	7	Züblin Sofie	Bauma
LORA VI CH	29AA006	8	Wegmann Älly	Flawil
Linda	000074407	9	Studer Maya	Immensee
Chiara v Brüggacher	32AA961	10	Reber Corinne	Aeschlen
Chérie	47AA362	11	Winkler Maria	Wasen i. E
Joy	04AA581	11	Eberhardt Marianne	Raron
Hugo	32AA158	11	Küenzi-Wittwer Barbara	Konolfingen

Holziken, 18.08.12 : Greenhorn/horse Reining

Lili VI	040.1990.0407	1	Durrer Regina	Nottwil
Coquin	CH-980013189	2	Schäufele Stefanie	Allschwil
Pueblo CH	36AA660	3	Pfeiffer Edith	Ersigen
Lucie	18AA366	4	Graber Stephanie	Rothrist
Baikal	000070550	5	Wyssen Sandra	Brig
Dok's Angel Fire	098082326	6	Wittwer Judith	Seedorf
Hugo	32AA158	7	Küenzi-Wittwer Barbara	Konolfingen
LORA VI CH	29AA006	8	Wegmann Älly	Flawil
Vanessa	CH-990012317	9	Sanso Stefano	Muhlen
Chiara v Brüggacher	32AA961	10	Reber Corinne	Aeschlen



RECHERCHE ÉQUINE

Causes fréquentes de boiterie des antérieurs chez le FM

Cela arrive parfois de manière très soudaine : apparemment sans raison, le cheval se met à boiter, ou d'un jour à l'autre, il «est sur 3 pieds». Pour le propriétaire de cheval et le cavalier, «l'alarme passe alors au rouge», et on fait tout pour découvrir la cause de la boiterie.

Chez les chevaux franches-montagnes, les causes de boiterie le plus fréquemment diagnostiquées comprennent notamment les arthroses des articulations du sabot, du paturon et du boulet. Par arthrose, on entend couramment chez nous une manifestation d'usure pathologique d'une articulation qui est en général accompagnée de douleurs dans la région articulaire. Les premiers signes d'arthrose apparaissent le plus souvent chez des chevaux d'âge moyen ou avancé. Ceux qui souffrent d'arthrose légère boitent le plus souvent un peu au début du travail, mais s'assouplissent dès qu'ils se sont un peu échauffés. D'autres symptômes sont l'enflure de l'articulation touchée, un test de flexion positif et, à un stade avancé, la décharge plus fréquente de la jambe atteinte.

Comment se fait-il que certains chevaux souffrent d'arthrose et d'autres pas? Les mauvais aplombs, de fortes sollicitations, une erreur de ferrage ou des périodes trop longues entre les ferrages peuvent provoquer une mauvaise répartition du poids sur les articulations et une surcharge des articulations. Le traitement vétérinaire consiste en premier lieu à administrer localement des substances anti-inflammatoires (injection intra-articulaire) ainsi qu'un traitement systémique avec des anti-inflammatoires. Dans de nombreux cas, un cheval atteint d'arthrose peut continuer à être utilisé, moyennant une utilisation appropriée, du mouvement régulier, un temps d'échauffement plus long ainsi qu'une optimisation de la ferrure.

L'os naviculaire (ou petit sésamoïde) est un petit os, intercalé entre l'articulation du sabot et le tendon fléchisseur profond, qui facilite le glissement du fléchisseur au sein de la boîte cornée. Les affections

dégénératives de l'os naviculaire sont comme on le sait une cause fréquente et redoutée de boiterie des antérieurs. On peut se livrer à des spéculations sur le fait que différents facteurs ont contribué à ce qu'aujourd'hui, la maladie naviculaire «classique» est diagnostiquée moins souvent chez les franches-montagnes. Cela est dû d'une part aux mesures zootechniques ciblées (en Suisse, tous les étalons franches-montagnes sont contrôlés au niveau clinique et radiologique avant d'être utilisés pour l'élevage), mais également à une meilleure gestion du ferrage et à une optimisation de l'utilisation des chevaux. Les chevaux qui souffrent de la maladie naviculaire présentent souvent un ou plusieurs des symptômes suivants : allure serrée, courte, marche sur la pointe du sabot, pose fréquente des sabots antérieurs en avant, talons hauts et test de la planche positif. Outre une prédisposition génétique, de fortes sollicitations, des mauvais aplombs, une ferrure incorrecte (pinces longues ; talons bas, fuyants) et le surpoids peuvent favoriser le développement de la maladie naviculaire. La thérapie de la maladie naviculaire s'avère en général difficile. Outre l'administration d'anti-inflammatoires, la ferrure corrective est bien la mesure la plus importante. Nos efforts consistent essentiellement à instaurer un intervalle court entre les ferrages et à prendre des mesures permettant de délester légèrement la pince et d'avoir un meilleur déroulement du pied.

Si lors du pansage quotidien du cheval, on remarque qu'un tendon situé à l'arrière du canon est plus chaud, enflé et douloureux, il s'agit probablement d'un problème de tendon. Les chevaux souffrant de blessures aux tendons présentent souvent une boiterie nette au stade initial seulement. Les causes



Radiographie d'un membre sain
Röntgenaufnahme einer gesunden
Gliedmasse
©Institut suisse de médecine équine
(ISME), Agroscope,
Universität Bern Vetsuisse-Fakultät

complètement et reflète le « tissu cicatriciel » qui a remplacé le tendon à l'origine en bonne santé. Au niveau biomécanique, ce « tissu cicatriciel » est bien inférieur au tissu tendineux sain. Le diagnostic d'une blessure au tendon est posé par examen aux ultrasons. Les tendons ne guérissent que très lentement car ils ont très peu de circulation sanguine. Lors de lésion aiguë au tendon (env. les 10 premiers jours après la blessure), on administre des anti-inflammatoires et on refroidit la jambe touchée, resp. on la masse avec un jet d'eau dense. Après ce stade initial, durant lequel le cheval doit être gardé strictement au box et n'être bougé qu'un peu au pas, ou durant lequel on bouge passivement le membre, le programme de remise en forme commence, durant lequel le cheval est bougé lentement durant 5 à 9 mois pour se remettre en forme et toujours sous contrôle. Comme

de lésions aux tendons peuvent être des vitesses élevées, un sol dur, des chevaux surentraînés, souffrant de fatigue chronique, des défauts de conformation (genoux de mouton), une ferrure négligée ou – plus rarement – un traumatisme direct (après s'être encoublé, pression de guêtres ou de bandages mal placés). L'enflure (« banane »), qui va de pair avec une blessure des tendons, ne disparaît souvent pas

alternative, on peut mettre le cheval au pâturage toute la journée pendant 1 année, le temps et la nature se chargeant, dans bien des cas, de guérir les lésions.

*Dr méd. vét. Päivi Nussbaumer,
Institut suisse de médecine équine (ISME), ALP-
Haras et Faculté Vetsuisse de l'Université de Berne*



PFERDEFORSCHUNG

Häufige Lahmheitsursachen der Vordergliedmasse beim Freiberger

Manchmal geschieht es ganz plötzlich: Scheinbar ohne Grund, fängt ein Pferd an zu lahmen, oder es ist von einem Tag auf den anderen «stocklahm». Für Pferdebesitzer und Reiter bedeutet dies meistens «Alarmstufe rot», und man unternimmt alles, um die Ursache für die Lahmheit zu eruieren.

Zu den am häufigsten diagnostizierten Lahmheitsursachen bei Freiberger-Pferden gehören die Arthrosen der Huf-, Kron- und Fesselgelenke. Unter einer Arthrose versteht man landläufig die krankhafte Verschleiss-Erscheinung eines Gelenks, welche in der Regel mit Schmerzen im Bereich des Gelenks verbunden ist. Erste Anzeichen für eine Arthrose treten meist bei Pferden mittleren oder fortgeschrittenen Alters auf. Solche mit leichter Arthrose sind meist zu Beginn der Arbeit etwas lahm, laufen sich aber ein, sobald sie warm sind. Weitere Symptome sind das Anschwellen des betroffenen Gelenkes, eine positive Beugeprobe und im fortgeschrittenen Stadium das häufigere Entlasten der betroffenen Gliedmasse.

Wieso erkranken einige Pferde an Arthrose und andere nicht? Gliedmassenfehlstellungen, starke Beanspruchung, fehlerhafter Beschlag oder zu lange Beschlagsperioden können zu Fehl- und Überbelastung der Gelenke führen. Die tierärztliche Behandlung stützt sich in erster Linie auf die lokale Verabreichung (Gelenksinjektion) von entzündungshemmenden Substanzen, sowie der systemischen Behandlung mit Entzündungshemmern ab. In vielen Fällen kann ein von Arthrose betroffenes Pferd mittels angepasstem Einsatz, regelmässiger Bewegung und längeren Aufwärmphasen sowie einer Optimierung des Beschlags weiterhin genutzt werden.

Das Strahlbein ist ein kleiner Knochen, der als Gleithilfe innerhalb der Hufkapsel zwischen Hufgelenk und der tiefen Beugesehne eingebettet ist. Degenerative Erkrankungen des Strahlbeins sind bekanntermassen

eine häufige und gefürchtete Ursache für Lahmheiten der Vordergliedmasse. Es darf spekuliert werden, dass verschiedene Faktoren dazu beigetragen haben, dass heutzutage die «klassische» Strahlbeinerkrankung bei Freibergern weniger häufig diagnostiziert wird. So ist dies einerseits auf gezielte züchterische Massnahmen (in der Schweiz werden alle Freibergerhengste vor ihrem Zuchteinsatz klinisch und radiologisch kontrolliert), aber auch auf ein allgemein verbessertes Beschlagsmanagement und eine optimierte Nutzung der Pferde zurückzuführen. Pferde, welche an einer Strahlbeinerkrankung leiden, zeigen häufig eines oder mehrere der folgenden Symptome: Ein klammer, kurzer Gang, Zehenspitzenfussen, häufiges nach vorne Stellen der Vorderhufe, hohe Trachten und eine positive Brettprobe. Neben einer genetischen Vorbelastung können eine starke Beanspruchung, Gliedmassenfehlstellungen, fehlerhafter Beschlag (lange Zehen; niedrige, untergeschobene Trachten) und Übergewicht die Entstehung der Strahlbeinlahmheit fördern. Die Therapie einer Strahlbeinerkrankung gestaltet sich in der Regel schwierig. Neben der Verabreichung von Entzündungshemmern kommt der Beschlagskorrektur die wohl grösste Bedeutung zu. Ein kurzes Beschlagsintervall und Massnahmen, die ein leichtes Abrollen der Zehe ermöglichen, stehen im Zentrum unserer Bestrebungen.

Bemerkt man bei der täglichen Pferdepflege, dass eine Sehne hinten am Röhrbein vermehrt warm, geschwollen und schmerzempfindlich ist, handelt es sich wahrscheinlich um eine Sehnenproblem. Pferde mit

Sehnenverletzungen sind häufig nur im Anfangsstadium deutlich lahm. Mögliche Ursachen für Sehnen-schäden sind hohe Geschwindigkeiten, harter Boden, übertrainierte, chronisch ermüdete Pferde, Konfor-mationsmängel (Rückbiegigkeit), vernachlässigter Hufbeschlagn oder – seltener - ein direktes Trauma (Misstritt, Druck von schlechtsitzenden Gamaschen und Bandagen). Die Schwellung («Banane»), die mit der Sehnenverletzung einhergeht, bildet sich häu-fig nicht vollständig zurück und widerspiegelt das «Narbengewebe», welches anstelle der ursprünglich gesunden Sehne tritt. Biomechanisch betrachtet ist dieses «Narbengewebe» dem gesunden Sehnen-gewebe deutlich unterlegen. Die Diagnose einer Sehnenverletzung wird anhand einer Ultraschallun-ter-suchung gestellt. Sehnen heilen nur sehr langsam, da sie wenig durchblutet sind. Bei einem akuten Sehnen-schaden (ca. erste 10 Tage nach Verletzung) werden Entzündungshemmer verabreicht und das betroffenen Bein wird gekühlt bzw. mit dem gebün-delten Wasserstrahl massiert. Im Anschluss an dieses Anfangsstadium, in dem das Pferd strikte in der Boxe gehalten wird und nur wenig im Schritt oder die Gliedmasse passiv bewegt wird, beginnt ein kontrolliertes Aufbau-programm, in dem das Pferd über 5-9 Monate hinweg langsam auf-bauend und stets unter Kontrolle bewegt wird. Alternativ kann das Pferd 1 Jahr auf die ganztägige Weide gebracht werden, wo die «Zeit und Natur» in vielen Fällen den Schaden zu heilen vermögen.

*Dr. med. vet. Päivi Nussbaumer,
Institut suisse de médecine
équine (ISME), ALP-Haras und
Vetsuisse-Fakultät Universität
Bern*

Arthrose sévère de l'articulation du paturon. On observe des néoformations osseuses dans la région de l'articulation du paturon
Hochgradige Arthrose im Krongelenk. Man beachte die Knochen-zubildungen im Bereich des Krongelenkes
©Institut suisse de médecine équine (ISME), Agroscope, Universität Bern Vetsuisse-Fakultät



120 poulains pour quatre concours

SUISSE ORIENTALE : CONCOURS DE POULAINS DE BICHWIL, OBERRIET, GRÜSCH ET ZERNEZ

Les syndicats d'élevage chevalin de Thurgovie, du Rheintal, et des Grisons ont organisé les quatre derniers concours de poulains en septembre et octobre sur différentes places de concours en Suisse orientale. Les éleveurs y ont présenté en tout 120 poulains franchises-montagnes.

Excellent lot à Bichwil

Samedi 29 septembre, sous la houlette de son président Markus Brägger et de son équipe, la société d'élevage chevalin de Thurgovie a organisé le concours de poulains sur l'exploitation de la famille Hartmann à Bichwil (SG). 46 poulains franchises-montagnes ont été pointés par le juge de la Fédération d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes, Martin Stegmann, de Süderen. Il était frappant de voir comment les poulains présentés par les jeunes éleveurs ont souvent pu montrer de manière optimale leurs bonnes allures de base, décrochant ainsi facilement leur ticket pour le rappel. C'est la pouliche Edina (Nejack – Elysée), éleveuse Marianne Meier (Ganterswil), qui a remporté la victoire avec les excellentes notes de 8 pour le modèle et les allures, 8 pour le type et 8 pour les allures de base. A la deuxième place, on trouve Nonius (Nickel – Calvaro), éleveur Stefan Hartmann (Bichwil), avec les notes 8, 7, 8 et à la troisième place,

Ravenar (Radorn – Népal), éleveur Rico Weber (Wattwil).

Excellents pointages pour les poulains d'Historique

Le syndicat d'élevage chevalin du Rheintal, sous la houlette de Bruno Saladin, a organisé son deuxième concours au centre équestre de Birkenau à Oberrietheintal, concours consacré uniquement aux poulains franchises-montagnes. 22 pouliches et 12 poulains ont été présentés, ainsi que six franchises-montagnes originels, présentés dans un concours séparé. Le meilleur pointage a été attribué au poulain Hilti (Historique – Halvaro), élevé par Franz Koster (Gais), avec les notes 8 pour le modèle et les allures, 8 pour le type et 9 pour les allures de base. Nabor (Nejack – Hulax), éleveur Anton Vogt (Balzers) s'est classé deuxième, devant Lennox v.Kappensand (Littoral – Hermitage), éleveur Urs Frei (Diepoldsau), tous deux avec 23 points chacun. Chez les pouliches, ce

sont les filles de Littoral qui se sont distinguées, dont Lusana v.Kappensand (Littoral – Hendrix) avec 23 points, devant Lys v.Kappensand (Littoral – Harison) avec 22 points, et Latoia v.Kappensand (Littoral – Ecu), avec 22 points également. L'éleveur des trois pouliches que l'on retrouvait sur le podium est Urs Frei (Diepoldsau). Chez les poulains franchises-montagnes originels, c'est Mara (Egan HG – Ursinus), éleveur Anton Neff (Appenzell), qui a remporté la victoire avec 25 points.

Journées de concours aux Grisons

Le syndicat d'élevage chevalin des Grisons a organisé ses deux concours sous la houlette de son président (Küblis) le 12 octobre à Grüşch et les 13 octobre à Zernez. Chaque journée a réuni 20 poulains qui ont été pointés par les juges de la Fédération d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes Pierre Koller (Bellelay) et André Theurillat (Epauvillers). A Grüşch, la victoire a été remportée par Clelia (Chadow – Halvaro), éleveur Hanspeter Salzgeber (Alvaschein) qui a obtenu 23 points. Nina (Nejack – Halvaro), éleveuse Annalis Bärtsch (Furna), s'est classée deuxième avec 22 points et Ronja (Chadow – Luxeur), élevée par la famille Dolf (Igis), s'est classée troisième.

A Zernez, les pouliches Hera GB (Henrique – Néco), éleveur Giacomini Barbüda (Ardez) et Evita (Emerson – Haendel), éleveur Andri Cuorad (Lavin) ont obtenu chacune 23 points. Hera A.P. (Historique – Nejack), éleveur Andri Pua (Sent), a remporté la troisième place avec 22 points.

Sandra Leibacher

Zernez: Clelia (Chadow/Halvaro), bien typée, est rentrée à la maison en gagnante
Zernez: Als Siegerfohlen ging die klar im Typ stehende Clelia (Chadow/Halvaro) nach Hause



PUBLICITÉ / WERBUNG



Sellerie / Sattlerei
D & N Hess
CH-2362 Montfaucon



Kunststoff
Pflegeleicht
synthetische
entretien facile

Fabrication suisse 
In der Schweiz hergestellt

www.selleriehess.ch
+41(0)32.955.15.15

120 Fohlen – vier Schauen

OSTSCHWEIZ: FOHLENSCHAUEN BICHWIL, OBERRIET, GRÜSCH UND ZERNEZ

Die Pferdezuchtvereine Thurgau und Rheintal, sowie die Pferdezuchtgenossenschaft Graubünden organisierten die letzten vier Fohlenschauen im September und Oktober auf verschiedenen Schauplätzen in der Ostschweiz. Die Züchter präsentierten rund 120 Freibergerfohlen.

Ausgezeichnetes Lot in Bichwil

Am Samstag, 29. September führte der Pferdezuchtverein Thurgau, unter der Leitung von Vereinspräsident Markus Brägger und seinem Team, die Fohlenschau auf dem Hof der Familie Hartmann in Bichwil (SG) durch. Punktiert wurden insgesamt 46 Freibergerfohlen durch den Richter des Freibergerzuchtverbandes, Martin Stegmann, Süderen. Auffallend war, dass oft die von den Jungzüchtern vorgeführten Fohlen ihre guten Grundgangarten optimal zeigen konnten und dadurch den Einzug in den Rappel mit Leichtigkeit schafften. Siegerfohlen wurde mit der ausgezeichneten Benotung 8 im Exterieur, 8 im Typ und 8 in den Grundgangarten das Stutfohlen Edina (Nejack – Elysée), Züchterin Marianne Meier (Ganterswil). Zweitklassierter wurde Nonius (Nickel - Calvaro), Züchter Stefan Hartmann (Bichwil) mit den Noten 8, 7, 8. Auf dem dritten Rang platzierte sich Ravenar (Radorn – Népal) Züchter Rico Weber (Wattwil).

Spitzenpunktierteur für Historique-Fohlen

Auf den Reitanlage Birkenau in Oberriet veranstaltet der Pferdezuchtverein Rheintal unter der Leitung von Bruno Saladin seine zweite Schau, die ausschliesslich den Freibergerfohlen gewidmet war. Gezeigt wurden 22 Stut- und 12 Hengstfohlen sowie in einer eigenen separaten Schau sechs sogenannte Ur-Freiberger. Bestpunktiertes Fohlen wurde das Hengstfohlen Hilti (Historique – Halvaro), Züchter Franz Koster (Gais) mit den Noten 8 im Exterieur, 8 im Typ und 9 in den Grundgangarten. Zweiter wurde Nabor (Nejack – Hulax), Züchter Anton Vogt (Balzers) vor Lennox v.Kappensand (Littoral – Hermitage), Züchter Urs Frei (Diepoldsau), beide mit je 23 Punkten. Bei den Stuten dominierten die Töchter von Littoral, namentlich Lusana v.Kappensand (Littoral – Hendrix) mit 23 Punkten vor, Lys v.Kappensand (Littoral – Harison) mit 22 Punkten und Latoia v.Kappensand (Littoral

La pouliche victorieuse Edina s'est montrée très convaincante avec ses excellentes allures de base. Siegerfohlen Edina überzeugte mit hervorragenden Grundgangarten.

– Ecu) ebenfalls mit 22 Punkten. Züchter der drei Podeststuten ist Urs Frei (Diepoldsau). Bestes Ur-Freibergerfohlen wurde Mara (Egan HG – Ursinus) Züchter Anton Neff (Appenzell) mit 25 Punkten.

Bündner Schautage

Die Pferdezuchtgenossenschaft Graubünden führte ihre beiden Schauen unter der Leitung von Vereinspräsident Werner Keller (Küblis) am 12. Oktober in Grüşch und am 13. Oktober in Zernez durch. An beiden Tagen wurden je rund 20 Fohlen von den Richtern des Freibergerzuchtverbandes Pierre Koller (Bellelay) und André Theurillat (Epauvillars) punktiert. Bestes Fohlen in Grüşch wurde mit 23 Punkten Clelia (Chadow – Halvaro), Züchter Hanspeter Salzgeber (Alvaschein). Mit 22 Punkten belegte Nina (Nejack – Halvaro), Züchterin Annalis Bärtsch (Furna) den zweiten und Ronja (Chadow – Luxeur) Züchter Familie Dolf (Igjis) den dritten Rang. In Zernez wurden mit je 23 Punkten die Stutfohlen Hera GB (Henrique – Néco), Züchter Giacomini Barbüda (Ardez) und Evita (Emerson – Haendel), Züchter Andri Cuorad (Lavin) punktiert. Mit 22 Punkten belegte Hera A.P. (Historique – Nejack), Züchter Andri Pua (Sent) den dritten Rang.

Sandra Leibacher

40 % des poulains qualifiés pour le rappel

SEMPACH (LU): CONCOURS DE CHEVAUX DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE DU CHEVAL FRANCHES-MONTAGNES DU DISTRICT DE SURSEE/HOCHDORF LE 12 SEPTEMBRE

Le syndicat d'élevage du cheval franchises-montagnes du district de Sursee/Hochdorf célèbre un jubilé cette année. La place de concours près du camping à Sempach, décorée avec beaucoup de charme, a accueilli 25 poulains pour le 75^e concours de chevaux. Ces poulains représentaient une volée très prometteuse et le rappel ne réunissait ainsi que des représentants de la race pleins d'élégance et bien typés.

Le juge Heinz Mägli de Mümliswil l'a affirmé sans hésiter : « Nous n'avons ici aucun mauvais poulain. On voit bien le niveau de qualité des poulains ; c'est une bonne chose ». H. Mägli se réjouissait de l'excellente organisation du concours et des poulains bien soignés et présentés de manière professionnelle. Les nombreux visiteurs ont ainsi pu voir des poulains FM ripolinés sous toutes les coutures qui ont pu faire valoir leurs allures sur la piste de sable généreusement aménagée. En cas de doute, le juge de race faisait trotter les poulains une deuxième fois pour pouvoir se faire une meilleure idée sur les allures. Ce n'est qu'après avoir examiné minutieusement la conformation et l'expression des poulains et avoir jeté un coup d'œil à leur mère qu'Heinz Mägli inscrivait les trois notes sur la feuille et la phrase « poulain au rappel » retentissait souvent dans le microphone. Quatre pouliches et six poulains, soit exactement 40% des poulains présentés ont pu défilé une nouvelle fois dans le rappel jusqu'à ce que le classement définitif soit établi.

Chez les poulains, le classement a désigné très clairement Hajo (Hidao), à Lukas

Hochstrasser de Hämikon, avec les notes 9/8/7. « Ce poulain a un type qui me plaît énormément et il a une tête magnifique et un garrot bien sorti » commentait Heinz Mägli en expliquant les caractéristiques de Hajo. Lukas Hochstrasser avait d'ailleurs déjà remporté la victoire en 2011 avec un poulain issu lui aussi de la même mère, Ronya (Hollywood).

Roland Kathriner de Römerswil, secrétaire du registre d'élevage et vice-président a pu être félicité pour la deuxième place de son poulain et pour son anniversaire qu'il fêtait le même jour. Son poulain bai Carlos v. Sagenhof (Casim) s'est fait remarquer par sa très belle encolure et a obtenu les notes 8/7/8.

A la troisième place, avec les mêmes notes, on trouve aussi un poulain très typé : Nevio v. Meierhof (Norton), propriété d'Otto Portmann-Hofer de Sigigen ; les deux étalonniers ont ainsi pu présenter au rappel leurs poulains qu'ils élèvent eux-mêmes. Avec trois étalons reproducteurs sportifs et ayant fait leurs preuves, le syndicat d'élevage du cheval franchises-montagnes du district de Sursee/Hochdorf bénéficie de conditions idéales.

Norton (Nolane), à Otto & Luzia Portmann de Sigigen, tout comme Casim (Cosimo) et Cosimo (Clémenceau), à Roland Kathriner de Römerswil, ont été présentés en main par leurs propriétaires et débordaient de joie de vivre et exprimaient leur belle mobilité.

Les quatre pouliches retenues pour le rappel n'étaient pas en reste en matière de mobilité : elles ont été classées comme suit : première place pour Etoile (Euridice), dont le front est vraiment illuminé par une ravissante étoile. Cette pouliche baie a été élevée par Hansruedi Kunz-Kipfer de Ruswil et a obtenu les notes 8/7/8 pour sa belle conformation et ses bonnes jambes. Cécile Estermann de Nottwil, présidente de la société, est la propriétaire de Noblesse (Neckar). Cette élégante pouliche mérite bien son nom et a suscité l'enthousiasme avec sa belle encolure et beaucoup d'expression, ce qui lui a valu les notes 8/7/7. La troisième du lot était Latina (Lambado Boy), une pouliche foncée très typée, à Rita et Peter Kretz-Sigrist de Vitznau, qui a obtenu les notes 8/6/7.

Texte et photos : Karin Rohrer

1^{er} rang au rappel poulain Hajo (Hidao) à Lukas Hochstrasser, de Hämikon
1. Rang Rappel Hengstfohlen Hajo (Hidao) von Lukas Hochstrasser aus Hämikon



1^{er} rang au rappel la pouliche Etoile (Euridice) à Hansruedi Kunz-Kipfer, de Ruswil
1. Rang Rappel Stutfohlen Etoile (Euridice) von Hansruedi Kunz-Kipfer aus Ruswil





5^e rang au rappel, le poulain Harley (Hamlet des ronds Prés) à Daniel Stucki, d'Oberkirch
5. Rang Rappel Hengstfohlen Harley (Hamlet des ronds Prés) von Daniel Stucki aus Oberkirch

40 % der Fohlen im Rappel

SEMPACH (LU): PFERDESCHAU DES VEREINS FREIBERGER

PFERDEZUCHT AMT SURSEE/HOCHDORF AM 12. SEPTEMBER

Der Verein Freiburger Pferdezucht Amt Sursee/Hochdorf kann dieses Jahr ein Jubiläum feiern. Auf dem liebevoll geschmückten Schauplatz beim Camping in Sempach zeigten sich an der 75. Pferdeschau 25 Fohlen. Diese repräsentierten einen überaus ansprechenden Fohlenjahrgang und der Rappel strotzte nur so von eleganten und typvollen Rassevertretern.

Richter Heinz Mägli aus Mümliswil brachte es auf den Punkt: «Wir haben hier kein schlechtes Fohlen auf dem Platz und der Qualitäts-Level der Fohlen kann sich sehen lassen; eine gute Sache». Mägli zeigte sich erfreut über die Top-Organisation der Schau, sowie die gepflegten und professionell vorgeführten Fohlen. So kamen die zahlreichen Besucher in den Genuss von tipp-top herausgeputzten Freiburgerfohlen,

welche auf der grosszügig angelegten Sandpiste ihre Gänge demonstrieren konnten. Im Zweifelsfalle liess der Rasserichter die Fohlen ein zweites Mal vortrabten, um sich ein besseres Bild vom Gangwerk machen zu können. Erst nach eingehendem Studium von Körperbau und Ausdruck der Fohlen und einem Blick auf deren Mutter, schrieb Heinz Mägli die drei Noten aufs Blatt und häufig ertönte ein «Fohlen

im Rappel» durchs Mikrofon. Vier Stuten und sechs Hengste, also genau 40% der vorgestellten Fohlen, durften im Rappel erneut ihre Runden laufen, bis die endgültige Rangliste feststand. Bei den Hengstfohlen fiel die Rangierung ganz eindeutig aus mit den Noten 9/8/7 für Hajo (Hidao) von Lukas Hochstrasser aus Hämikon. «Dieser Hengst gefällt mir vom Typ her ausserordentlich gut, er hat einen wunderschönen Kopf und einen ausgeprägten Widerrist» erklärte Heinz Mägli die Merkmale von Hajo. Aus dessen Mutter Ronya (Hollywood) zog Lukas Hochstrasser übrigens schon 2011 das Hengst-Siegerfohlen. Auf dem zweiten Rang durfte Zuchtbuchführer und Vizepräsident Roland Kathriner aus Römerswil gratuliert werden, welcher auch noch gerade an diesem Tag Geburtstag feiern konnte. Sein braunes Hengstfohlen Carlos v. Sagenhof (Casim) fiel mit einer sehr schönen Halsung auf und wurde mit 8/7/8 benotet.

Ebenfalls ein sehr typvoller Hengst, mit denselben Noten, belegte den dritten Rang. Nämlich Nevio v. Meierhof (Norton), im Besitz von Otto Portmann-Hofer aus Sigigen; womit die zwei Hengsthalter ihre selber gezogenen Fohlen weit vorne im Rappel präsentieren konnten. Der Verein Freiburger Pferdezucht Amt Sursee/Hochdorf verfügt mit drei sportlichen und bewährten Zuchthengsten über ideale Voraussetzungen. Norton (Nolane) von Otto & Luzia Portmann aus Sigigen wie auch Casim (Cosimo) und Cosimo (Clémenceau) von Roland Kathriner aus Römerswil zeigten sich an der Hand ihrer Besitzer und sprühten nur so vor Lebensfreude und Beweglichkeit.

In Sachen Beweglichkeit überzeugten auch die vier Rappel-Stuten, welche vom Experten wie folgt eingereiht wurden: erster Rang für Etoile (Euridice), welche wirklich mit einem hübschen Stern auf der Stirn glänzen kann. Die braune Stute wurde von Hansruedi Kunz-Kipfer aus Ruswil gezüchtet und wurde für ihr schönes Fundament und guten Gliedmassen mit 8/7/8 benotet.

Vereins-Präsidentin Cécile Estermann aus Nottwil ist die Besitzerin von Noblesse (Neckar). Auch diese elegante Stute trägt ihren Namen zu Recht und begeisterte mit einer guten Halsung und viel Ausdruck, was mit 8/7/7 bewertet wurde. Dritte im Bunde war die typvolle dunkle Latina (Lambado Boy) von Rita und Peter Kretz-Sigrist aus Vitznau mit den Noten 8/6/7.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Des poulains sensationnels au rappel

WIEDLISBACH (BE): CONCOURS DE CHEVAUX FRANCHES-MONTAGNES DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DE HAUTE-ARGOVIE LE 8 SEPTEMBRE

Cette année, c'est à Im Chleihölzli, à Wiedlisbach, que les éleveurs de franchises-montagnes se sont rencontrés à l'occasion du concours du syndicat d'élevage chevalin de Haute-Argovie. 17 poulains ont été présentés à l'expert de race Roland Stadelmann. C'est le poulain Arthus HR à Ernst Hunziker qui a quitté le ring de présentation en grand vainqueur.



1^{er} rang pour le poulain Arthus HR (Nils du Sous-Bois) à Ernst Hunziker, de Rüttschelen
1. Rang für Hengstfohlen Arthus HR (Nils du Sous-Bois) von Ernst Hunziker aus Rüttschelen



3^e rang pour le poulain Camiro (Hidao) à Fritz Uebersax, d'Inkwil
3. Rang für Hengstfohlen Camiro (Hidao) von Fritz Uebersax aus Inkwil

Le juge de race Roland Stadelmann de Wiggen a présenté ses compliments aux éleveurs de chevaux de l'Oberaargau pour le bon état des poulains franchises-montagnes présentés, bien soignés et en bon état d'embonpoint. Même s'il a dû ci-et-là relever un défaut au niveau de la ligne du dessus ou des aplombs, Roland Stadelmann se réjouissait de la bonne moyenne et des poulains sensationnels qualifiés pour le rappel mixte. Les quatre poulains

Arthus HR, à qui il venait d'attribuer les notes 8/8/8. C'est aussi un alezan que l'on trouve à la deuxième place du rappel, la pouliche Cindy (Hamlet des ronds Prés), à Thomas Staub de Thörigen. « Cette pouliche conjugue une expression irréprochable à des allures élastiques et correspond au type de franchises-montagnes que l'on recherche » soulignait l'expert. Cette imposante pouliche à la liste régulière a obtenu les notes 8/6/8.

Beaucoup de temps accordé à l'évaluation

qualifiés pour ce rappel étaient magnifiquement typés et représentaient très bien l'objectif d'élevage. En tête du lot, on trouve Arthus HR (ascendance Nils du Sous-Bois), un poulain alezan né à mi-avril, propriété d'Ernst Hunziker de Rüttschelen. L'année précédente déjà, E. Hunziker avait présenté en main le poulain vainqueur à Wiedlisbach et a donc pu se réjouir de ce nouveau succès de son élevage. Le petit charmeur Arthus HR s'est fait remarquer grâce à sa conformation et ses allures fantastiques, avec beaucoup d'action dans l'arrière-main. « Chez ce poulain, il fallait vraiment chercher les défauts » expliquait Roland Stadelmann, en faisant l'éloge d'

Fritz Uebersax de Inkwil a présenté son poulain Camiro, issu de sa jument Cécile (Elysée) et du géniteur Hidao. Ce poulain a tout de suite plu avec sa magnifique robe baie, presque une réplique de sa mère. « J'ai attribué les notes 7/7/7 à Camiro qui est un poulain très équilibré avec des membres solides » expliquait R. Stadelmann lorsqu'il a pointé Camiro, classé troisième. La pouliche Nuri v. Moonlightfarm (Nautilus) arborait elle aussi une belle robe baie d'un brun soutenu. L'expert a attribué les notes 7/6/8 à cette ravissante pouliche d'Erika Hehlen-Müller de Niederbipp et commentait : « Cette pouliche va faire son chemin. Elle nous a montré de très belles allures aujourd'hui ». Erika Hehlen-Müller est une éleveuse chevronnée qui avait déjà présenté l'année précédente un poulain qualifié pour le rappel, issu de sa jument Ella v. Fürberg.

La diversité génétique au niveau des étalons reproducteurs était frappante à Wiedlisbach. Avec cinq poulains présentés au concours, Nautilus avait le plus de descendants sur la place, suivi par Hidao avec deux poulains. Les 10 autres poulains présentés descendaient tous d'étalons différents. Cette année aussi, la place de concours était très belle et aménagée avec l'amour du détail. Elle a donné aux éleveurs une plate-forme optimale pour présenter les produits de leur élevage. Le juge Roland Stadelmann a pris suffisamment de temps pour examiner les poulains sous toutes les coutures et pour expliquer aux éleveurs pourquoi leur poulain avait obtenu une note ou l'autre, ce qu'il fallait reprocher exactement à la conformation ou quelles étaient précisément les forces et les faiblesses des poulains présentés.

Texte et photos : Karin Rohrer

Überragende Fohlen im Rappel

WIEDLISBACH (BE): FREIBERGER PFERDESCHAU DER PFERDEZUCHTGENOSSENSCHAFT OBERAARGAU AM 8. SEPTEMBER

Im Chleihölzli in Wiedlisbach trafen sich die Freiburger Züchter zur diesjährigen Schau der Pferdezuchtgenossenschaft Oberaargau. 17 Fohlen präsentierten sich dem Rassenrichter Roland Stadelmann. Hengstfohlen Arthus HR von Ernst Hunziker verliess den Vorführring als strahlender Sieger.

Rassenrichter Roland Stadelmann aus Wigen lobte die Oberaargauer Pferdezüchter für den guten Nähr- und Pflegezustand der vorgestellten Freiburger-Fohlen. Auch wenn er hie und da eine mangelhafte Oberlinie oder eine unvorteilhafte Stellung bemängeln musste, so zeigte er sich doch erfreut über den guten Durchschnitt und die überragenden Fohlen im gemischten Rappel. Alle vier Rappel-Fohlen waren überaus typvoll und repräsentierten sehr schön das Zuchtziel. Allen voran Siegerfohlen Arthus HR (Abstammung Nils du Sous-Bois), ein Mitte April geborener Fuchshengst, im Besitz von Ernst Hunziker aus Rütschelen. Schon vor einem Jahr hatte Hunziker das Siegerfohlen an der Hand in Wiedlisbach und durfte sich nun erneut über einen Zuchterfolg freuen. Der kleine Charmeur Arthus HR bestach mit seinem Körperbau und einem tollen Gangwerk, mit viel Schwung aus der Hinterhand. «Bei diesem Fohlen müsste man die Fehler schon richtig suchen» erklärte Roland Stadelmann und fand lobende Worte für Arthus HR, welchen er mit den Noten 8/8/8 bewertet hatte. Ebenfalls ein Fuchsfohlen erreichte den zweiten Rang im Rappel, und zwar Cindy (Hamlet des ronds Prés) von Thomas Staub aus Thörigen. «Diese Stute vereint einen tadellosen Ausdruck mit elastischen Gängen und entspricht dem gewünschten Freibergertyp» betonte der Experte. Die grossrahmige Cindy mit der gleichmässigen Blesse bekam die Noten 8/6/8.

Viel Zeit genommen zum Bewerten

Fritz Uebersax aus Inkwil züchtete aus seiner Stute Cécile (Elysée) und dem Beschäler Hidao das Hengstfohlen Camiro. Dieser

fällt sofort mit seinem wunderschönen braunen Fellkleid auf und scheint ein Ebenbild seiner Mutter zu sein. «Camiro habe ich mit den Noten 7/7/7 bewertet, und er ist ein sehr ausgeglichenes Fohlen mit einem kräftigen Fundament» erklärte Stadelmann seine Benotung für den drittklassierten Camiro. Auch im sattbraunen Ton präsentierte sich Stutfohlen Nuri v. Moonlightfarm (Nautilus). Der Richter gab der hübschen Stute von Erika Hehlen-Müller aus Niederbipp die Noten 7/6/8 und meinte: «Diese Stute wird ihren Weg machen. Sie zeigte uns heute sehr schöne Gänge». Auch Erika Hehlen-Müller ist eine bewährte Züchterin und hatte schon letztes Jahr ein Rappel-Fohlen aus ihrer Stute Ella v. Fürberg. Auffallend an der Wiedlisbacher Schau war die genetische Vielfalt in Sachen Zuchthengst. Nautilus hatte mit fünf Fohlen am meisten Nachkommen auf dem Platz, gefolgt von Hidao mit zwei Fohlen. Die anderen 10 gezeigten Fohlen stammen alle von verschiedenen Hengsten ab. Der Schauplatz war auch dieses Jahr wieder sehr schön und mit Liebe zum Detail hergerichtet, bot den Züchtern eine optimale Plattform, ihre Nachzucht zu präsentieren. Richter Roland Stadelmann nahm sich genügend Zeit, die Fohlen genau zu betrachten und erklärte den Züchtern, warum ihr Fohlen diese oder jene Note bekam, was genau



2^o rang pour la pouliche Cindy (Hamlet des ronds Prés) à Thomas Staub, de Thörigen
2. Rang für Stutfohlen Cindy (Hamlet des ronds Prés) von Thomas Staub aus Thörigen

am Körperbau zu bemängeln war oder wo exakt die Schwächen und Stärken der vorgeführten Fohlen liegen.

Text und Fotos: Karin Rohrer

PUBLICITÉ / WERBUNG



Ihr Onlineshop für:

- Stallapotheken, Verbandsmaterial
- ROWEL Leuchtreflexe
- GALLAGHER Elektro-Zaun
- FREY Mineralstoffe und Kräuter und Pflegeprodukte
- SIVERS Ergänzungsfutter
- ZEDAN Insektenschutz
- EFFOL Lederpflege
- Ausbildung Pferdesamariter
- Birth Alarm etc.

www.proEquiShop.ch

Un score maximum pour l'équipe de Romain Vuillaume

SAIGNELÉGIER (JU) : 6^e ROUTE DE LA TÊTE DE MOINE

A Saignelégier, les syndicats organisateurs ont profité d'une fenêtre météo favorable pour leurs joutes amicales. Unanimes, ils ont salué les vainqueurs qui ont véritablement « scoré » lors de cette 6^e édition de la Route de la Tête de moine.

Dix sept équipes étaient au départ de cette 6^e Route de la Tête de Moine, avec entre autres, la participation de l'Equipe suisse FM, réunie autour de Juliette Tardent, précédée sur le terrain par sa belle réputation et sa 4^e place à la dernière Route du Poisson. Au final, l'épreuve a tourné à une très conviviale « confrontation » friburgo-jurassienne avec trois équipes fribourgeoises sur les rangs et de nombreuses équipes régionales, constituées en famille ou encore entre villageois. Le « match » a finalement tourné à l'avantage des locaux avec la victoire des Jeunes du Peuch'.

Le classement parle de lui-même. Première avec 6327 points sur les 6500 possibles, l'équipe construite autour de Romain Vuillaume du Peuchapatte a réalisé un véritable exploit sur le plateau des Franches-Montagnes, se distinguant tant par sa belle régularité que par sa joyeuse connivence. De plus jeunes concurrents encore, affichant 16 ans en moyenne d'âge, réunis dans le Team Junior de La Gruyère ont également sorti leur épingle du jeu(ne) avec une belle troisième place.

Les cavaliers avaient pris la route au petit matin de ce samedi 13 octobre. Munis d'une carte, ils devaient parcourir les 19,6 km séparant Bellelay de Saignelégier dans un temps approchant les 2 h 45, la tolérance étant fixée à 2 minutes 30. Après cette bonne mise en jambe, les concurrents s'alignaient dans un gymkhana alors qu'on attendait les premiers attelages sur une boucle de 13 km aux alentours de Saignelégier. Un changement chronométré de paire et c'était parti pour un deuxième parcours de 13 km. Venaient ensuite les épreuves de maniabilité, de traction, de débardage et de relais, autant d'épreuves ludiques et sportives que pourraient arbitrer, pourquoi pas, de nouvelles équipes romandes ou alémaniques en octobre 2013.



de relais, autant d'épreuves ludiques et sportives que pourraient arbitrer, pourquoi pas, de nouvelles équipes romandes ou alémaniques en octobre 2013.

*Texte et photo :
Véronique Erard-Guenot*

L'attelage de Rémy Junod lancé au galop pour conclure son parcours de maniabilité. Das Gespann von Rémy Junod beendet den Hindernisparcours im Galopp.

Maximales Endergebnis für die Mannschaft von Romain Vuillaume

SAIGNELÉGIER (JU) : 6. TÊTE DE MOINE ROUTE

Die organisierenden Genossenschaften konnten in Saignelégier für die Austragung ihres freundschaftlichen Ringreitens vom schönen Wetter profitieren. Einmütig zollten sie den Siegern Respekt, die an dieser 6. Tête de Moine Route die maximale Punktzahl erreichen konnten.

Siebzehn Mannschaften starteten an dieser 6. Tête de Moine Route, darunter auch die Schweizer FM Mannschaft mit Juliette Tardent, die an Ort einen guten Ruf genießt und bei der letzten Route du Poisson auf dem 4. Platz landete. Schlussendlich geriet die Prüfung zu einem sehr gemütlichen « Kräftemessen » zwischen dem Jura und Freiburg, mit drei Mannschaften aus dem Freiburgerischen und zahlreichen Mannschaften aus der Region, zu denen sich Familien oder Ortsnachbarn zusammengetan hatten. Mit dem Sieg der jungen Mannschaft aus Le Peuch' ging der « Match » schlussendlich an die Ortsansässigen.

Die Rangliste spricht für sich selbst. Gewonnen hat mit 6327 Punkten von 6500 möglichen Punkten die Mannschaft von Romain Vuillaume aus Le Peuchapatte, ihr gelang auf der Hochebene der Freiberge ein veritables Husarenstück, sie fiel nicht nur wegen der ausgesprochenen Beständigkeit, sondern auch wegen ihres fröhlichen Zusammenhalts positiv auf. Auch das Junior Team aus der Gruyère legte mit einem guten dritten Platz ein tolles Resultat hin, vor allem wenn man sein zartes Durchschnittsalter von gerade mal 16 Jahren bedenkt.

Die Reiter machten sich am Samstag, 13. Oktober bereits frühmorgens auf den Weg. Sie mussten mit einer Karte ausgerüstet die Wegstrecke von 19,6 km zwischen Bellelay und Saignelégier in der Zeit von 2 h 45 bewältigen, mit einer Zeittoleranz von 2 Minuten 30. Nach diesem flotten Einlaufen stellten sich die Teilnehmer für den Gymkhana auf, während man die ersten Gespanne von der 13 km langen Schleife um Saignelégier herum erwartete. Dann folgte der gestoppte Wechsel der Paare und es ging wieder los für eine zweite, 13 km lange Runde. Hinterher standen der Hindernisparcours, die Zug- und Rückprüfungen, sowie das Staffellenrennen auf dem Programm, ebenso Plausch- und Sportprüfungen, welche, warum nicht, über neue welsche oder Deutschschweizer Mannschaften im Oktober 2013 entscheiden könnten.

Text und Foto : Véronique Erard-Guenot

Sixième Route de la Tête de Moine / Sechste Tête de Moine Route : 1. Les Jeunes du Peuch'. 2. Les Combelatez. 3. Team Junior (FR). 4. Les Comm. Joux. 5. La Gruyère. 6. Equipe-Suisse FM. 7. Equipe du P'tit Louis. 8. Le Bémont-FM 1. 9. Domaine Sainte Fontaine. 10. Haute Sarine. 11. Tramelan-Erguël. 12. Les Trois Suisses. 13. Mont-Soleil. 14. Les Amateurs. 15. Les Tro-gris. 16. Les Miss de la Vallée. 17. L'équipe de Jasman.



Türen, Tore, Paddocks

Panel Stall



Abtrennung 2-lagig



Abtrennung



Weidezelt



BM-Pferdestall



Weidetore



Ihr Partner für Hof und Weide –
Zäune, Tore, Panels usw.
Service und kompetente
Beratung inbegriffen.

Bei uns finden Sie ein komplettes Programm an pferdegerechten
Laufhofabtrennungen, Abschrankungen, Unterständen usw.
Verlangen Sie unseren umfassenden Gratis-Spezialkatalog.
Oder informieren Sie sich online unter: www.bm-agrotech.ch



B+M Haus- und Agrotech AG, Burgmatt 2, CH-5026 Densbüren
Tel. 062 867 90 00, Fax 062 867 90 01, info@bm-agrotech.ch



Mägli Reitsport Mümliswil

062 / 391 34 35

Weihnachtsverkauf

Samstag, 08. Dezember 2012, 08.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 15. Dezember 2012, 08.00 – 17.00 Uhr
Samstag, 22. Dezember 2012, 08.00 – 17.00 Uhr

Folgende Aktionen vor Weihnachten:

- ★ Winterjacken 10 – 70% ★ Div. Winterjacken ab CHF 20.--
- ★ Winterdecken ab CHF 40.-- ★ Cord-Reithosen 40%
- ★ Div. Sättel ab CHF 100.-- ★ Restposten Fleecejäckli

Und noch vieles mehr!

Suchen Sie noch ein Weihnachtsgeschenk?

Dann schauen Sie doch bei uns vorbei, Sie finden bestimmt etwas!

Unser Geschäft ist zwischen Weihnachten und Neujahr
geöffnet vom 27.12. – 29.12.2012.

An diesen Tagen gelten die gleichen Angebote wie oben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bis bald...

Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de
ma vie je l'achète
dans le... **JURA**

Fédération jurassienne
d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

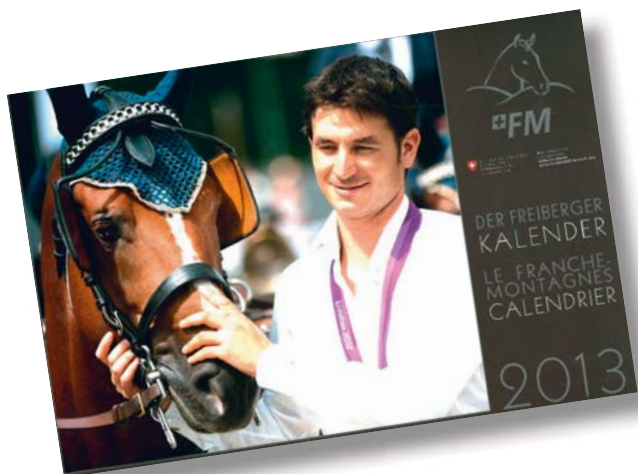
cheval-jura.ch

Matsch!!!! Schlamm!!!
www.gitterlochplatte.ch

Tel: 071 870 07 41



**LE CALENDRIER 2013 EST LÀ !
DER KALENDER 2013 IST DA !**



Commander maintenant! / Jetzt bestellen!

**« LE FRANCHES-MONTAGNES »
« DER FREIBERGER »**

Calendrier avec agenda / Agendakalender,
335 x 235 mm

Commande/Bestellung

Nombre/Anzahl _____ à FR. 25.-

Monsieur/Herr Madame/Frau

Nom/Name _____

Prénom/Vorname _____

Rue/Strasse _____

NPO/PLZ _____

Lieu/Ort _____

Date/Datum _____

Signature/Unterschrift _____

Envoyer/Senden

FSFM/SFZV Boutique, Les Longs Prés,
Case Postale, 1580 Avenches
boutique@fm-ch.ch, www.fm-ch.ch

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Home

AGB

Warenkorb

Impressum



Boutique FM

<http://boutique.fm-ch.ch>

www.fm-ch.ch